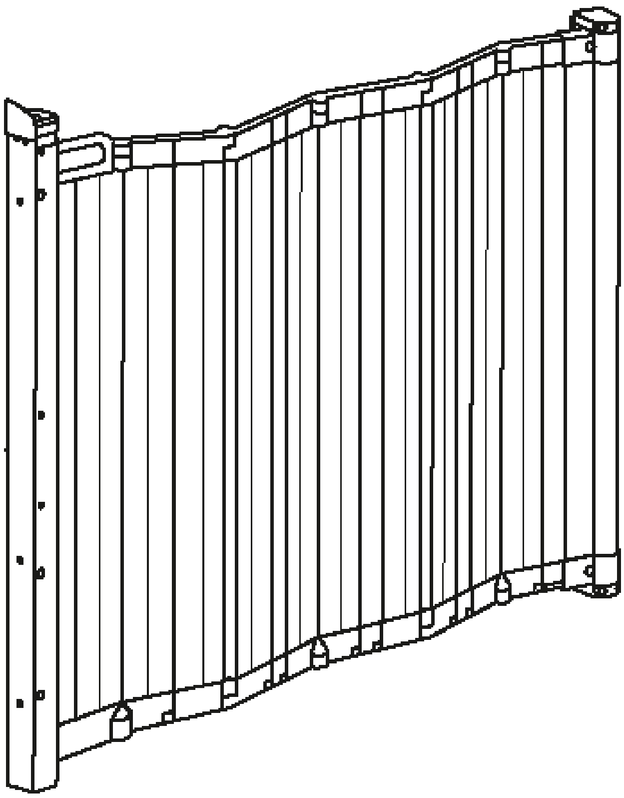
Guard Me™ by Baby Dan



User Guide

GB	DE	FI	SK
ES	NL	RU	EE
PT	DK	PL	LV
FR	SE	CZ	LT
IT	NO	HU	

BabyDan®

GB

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Product information: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Fits openings:

Inside doorframe from: 64.5-89 cm (25.4”-35.0”),
w/ 1 extension up to 113,5 cm (44.6”), not included.
Outside on doorframe from: 55-79.5 cm (21.7”-31.2”),
w/ 1 extension up to 103.5 cm (40.7”), not included.

WARNING: Incorrect installation can be dangerous
WARNING: Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.
WARNING: The safety barrier must not be fitted across windows.
WARNING: Do not extend with more than 1 Extend-A-Guard.

Be aware of hazards associated with children using or climbing over the safety barrier.
Never climb over the gate. Never allow children to swing on the gate.
This safety barrier is for domestic and indoor use only. Keep out of direct sunlight.
When fitted as instructed, between two clean structurally sound surfaces, this product conforms to EN 1930:2011.

If the safety barrier is used at the top of the stairs, it should not be positioned below the top level.
If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.
Important: Adjust the barrier to ensure it is as tight as possible, so there is no risk of the barrier stretching over the edge
of the top stair.
Please note that this product not necessarily prevents accidents to happen. **Never leave your child unattended.**
This gate is designed for children up to 24 months. However, this guidance should be constantly monitored against your
child’s own development, as individual children’s skills do develop at different ages.

Important: The screws provided are only intended for fixing into wood.
If fixing into other material, use appropriate screws and wall-plugs.
If mounting onto brick, drywall or other dissimilar surfaces, it may be necessary to mount a smooth surface such as a wooden batten on to the wall.
If the gate is damaged or has been exposed to an accident it must not be used again.
Only use original spare parts for this product.

The safety barrier has a manual closing system.
Always check that the safety barrier is correctly closed and locked.
The safety barrier should be checked regularly to ensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.
This safety gate is made from ABS, TPU & PA
Only clean using warm soapy water, or a damp cloth.
Do not use abrasive cleaners or bleach.

Customer Care Helpline: 01704 895777

¡IMPORTANTE! SIGA RIGUROSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO FUTURA REFERENCIA

Información sobre el producto: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Se ajusta a las siguientes aberturas:

Dentro del bastidor de la puerta desde: 64,5-89 cm,
con 1 extensión de hasta 113,5 cm (44,6”), no incluida**.**
Fuera del bastidor de la puerta desde: 55-79,5 cm,
con 1 extensión de hasta 103,5 cm no incluida.

ADVERTENCIA: Una instalación incorrecta puede entrañar peligro
ADVERTENCIA: No utilice la barrera de seguridad si hay componentes que faltan o están dañados.
ADVERTENCIA: La barrera de seguridad no debe montarse en las aberturas de ventana.
ADVERTENCIA: No utilice más de 1 Extend-A-Guard.

Tenga presente el peligro que supone que el niño use solo la barrera de seguridad o se suba a ella. Nunca trepe por la barrera. No permita que los niños se balanceen en la barrera.
Esta barrera de seguridad es únicamente para uso doméstico interior. Manténgase fuera de la luz solar directa.
Si el montaje se efectúa entre dos superficies sólidas y limpias como se indica en las instrucciones, esta barrera cumple con la norma EN 1930:2011.

Cuando se monta arriba de la escalera, la barrera debe situarse debajo del último escalón. Si se usa abajo de la escalera, monte la barrera delante del primer escalón.
¡Importante! Ajustar la barrera hasta que quede bien tensada para evitar el riesgo de que pudiera extenderse por encima del borde del escalón superior.
Por favor, note que este producto no constituye ninguna garantía de que no se produzcan accidentes.
Nunca deje a su hijo sin vigilancia.
Esta barrera se ha diseñado para niños de hasta 24 meses de edad. No obstante, sólo es un dato orientativo y debe valorarse en función del desarrollo del niño, ya que los niños desarrollan sus aptitudes a edades diferentes.

¡Importante! Los tornillos incluidos son sólo para fijación en madera.
En caso de fijar en otro material,utilizar los tornillos y tacos apropiados.
En caso de montaje sobre pared de ladrillo, de yeso u otras superficies no homogéneas, puede ser necesario montar una superficie lisa en la pared como, por ejemplo, un rastrel.
No vuelva a usar la barrera si se ha dañado o ha estado expuesta a un accidente.
Sólo use recambios originales para este producto.

La barrera de seguridad incorpora un sistema de cierre manual.
Compruebe siempre que la barrera de seguridad está debidamente cerrada.
Inspeccione la barrera con regularidad para cerciorarse de que es segura y de que funciona de acuerdo con las presentes instrucciones.
Esta barrera de seguridad está fabricada en ABS, TPU & PA.
Límpiela solamente con agua caliente y jabón o con un paño húmedo.
No use detergentes abrasivos ni agente de blanqueo.

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDEAS PARA UMA CONSULTA FUTURA

Informações sobre o produto: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Adapta-se a aberturas:

Dentro da moldura da porta: 64,5-89 cm,
c/ 1 extensão até 113,5 cm (não incluída).
Fora da moldura da porta: 55-79,5 cm,
c/ 1 extensão até 103,5 cm (não incluída).

ADVERTÊNCIA: A instalação incorrecta pode ser perigosa.
ADVERTÊNCIA: Não utilize a barreira de segurança se alguma peça faltar ou estiver partida.
ADVERTÊNCIA: A barreira de segurança não deve ser instalada em vãos de janelas.
ADVERTÊNCIA: Não utilize mais de 1 Extend-A-Guard.

Esteja consciente dos perigos associados a crianças que usem ou trepem por cima de barreiras de segurança.
Nunca trepe por cima da barreira de segurança. Nunca deixe uma criança balouçar-se na barreira de segurança.
Esta barreira de segurança destina-se apenas a uma utilização doméstica e interior.Mantenha-o fora da luz solar direta.
Quando instalada conforme indicado, entre duas superfícies limpas e estruturalmente sólidas, esta barreira de segurança cumpre os requisitos da norma EN 1930:2001.

Se a barreira de segurança for utilizada no topo das escadas, não deve ser colocada abaixo no nível superior.
Se a barreira de segurança for utilizada no fundo das escadas, deve ser posicionada à frente do último degrau, se possível.
Importante: Ajuste a barreira para garantir que fica o mais apertada possível, excluindo assim o risco de se esticar para além da margem da escada superior.
Tenha em atenção que este produto não impede neces-sariamente que os acidentes aconteçam. **Nunca deixe uma criança sem supervisão.** Esta barreira de segurança foi concebida para crianças até 24 meses. No entanto, esta idade orientadora deve ser constantemente monitorizada em comparação com o desenvolvimento próprio da criança, visto que as capaci-dades individuais se desenvolvem em idades diferentes.

Importante: Os parafusos fornecidos destinamse apenas para fixar a porta em madeira.
Em caso de fixação sobre outro tipo de material, utilize parafusos e buchas adequados.
Em caso de montagem entre paredes de tijolo, gesso ou outras superfícies irregulares, poderá ser necessário montar primeiro uma superfície suave na parede como, por exemplo, ripas de madeira.
Se a barreira de segurança tiver sido danificada ou tiver sofrido qualquer tipo de acidente, não deverá ser utilizada novamente.
Utilize apenas peças sobressalentes originais deste produto.

A barreira de segurança tem um sistema de fecho manual.
Verifique sempre se a barreira de segurança se encontra correctamente fechada.
É necessário verificar regularmente a barreira de segurança para garantir a sua segurança e o seu funcionamento de acordo com estas instruções.
Esta barreira de segurança é fabricada em ABS, TPU & PA.
Limpe apenas com água morna com detergente ou um pano húmido.
Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem lixívia.

FR

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ SCRUPU LEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZLES POUR POUVOIR LES CON-SULTER ULTÉRIEUREMENT SI NÉCESSAIRE

Information produit: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Convient aux ouvertures:

À l›intérieur du cadre de porte, à partir de: 64,5 à 89 cm,
jusqu'à 113,5 cm avec 1 rallonge (non comprise).
À l›extérieur sur cadre de porte, à partir de: 55 à 79,5 cm,
jusqu'à 103,5 cm avec 1 rallonge (non comprise).

AVERTISSEMENT: Une mauvaise installation de la barrière peut être dangereuse
AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la barrière de sécurité si une pièce manque ou est abîmée.
AVERTISSEMENT: La barrière de sécurité ne doit pas être installée dans l'ouverture d'une fenêtre.
AVERTISSEMENT: Vous ne devez pas utiliser plus de 1 Extend-A-Guard.

L'utilisation ou l'escalade de la barrière par les enfants peut comporter des risques. Ne jamais grimper pardessus la barrière. Ne jamais laisser un enfant se balancer sur la barrière.
Cette barrière de sécurité est conçue uniquement pour un usage domestique intérieur. Conserver hors de soleil direct.
S'il est installé selon les instructions, entre deux surfaces structurellement saines et propres, ce produit est conforme à la norme EN 1930:2011.
Si la barrière de sécurité est utilisée en haut de l'escalier, elle ne doit pas être placée en dessous du niveau supérieur
Si la barrière de sécurité est utilisée au pied de l'escalier, elle doit être placée devant la marche la plus basse possible.
Important: Régler la barrière afin de s›assurer qu›elle est le plus serrée possible et ne risque pas de dépasser le bord supérieur de l'escalier.
Il est important de noter que ce produit n'éliminera pas obligatoirement tous les risques d'accident. **Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.** Cette barrière est conçue pour des enfants de 6 à 24 mois. Chaque enfant ayant son propre rythme de croissance, il faut constamment adapter ces indications en fonction du développement de l'enfant concerné.

Important: Les vis fournies sont des vis à bois ; elles ne conviennent ni à la maçonnerie ni aux métaux. Si les rondelles de fixation doivent être fixées à des matériaux autres que le bois, il convient d'utiliser les vis appropriées.
Lorsque la barrière doit être installée sur un mur de brique, une cloison sèche ou une autre surface irrégulière, il peut s'avérer nécessaire de fixer au préalable un matériau de surface lisse telle qu'une latte de bois sur le mur.
Si la barrière a été endommagée ou a subi un accident, il faut immédiatement cesser de l'utiliser.
Utiliser exclusivement les pièces détachées correspondant à ce produit.

La barrière de sécurité est dotée d'un système de fermeture manuelle. Toujours vérifier que la barrière de sécurité est bien fermée et verrouillée.
Vérifier régulièrement la stabilité de la barrière et son bon fonctionnement conformément à ces instructions.
La barrière de sécurité est fabriquée en ABS, TPU & PA.
Pour nettoyer la barrière, utiliser uniquement de l'eau savonneuse tiède ou un chiffon humide.
Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou javellisants.

IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO

Informazioni sul prodotto: **Guard Me ™ by Baby Dan**

È adatta per aperture da:

Intelaiatura interna della porta a partire da: 64,5-89 cm,
con 1 estensione fino a 113,5 cm non inclusa nella dotazione.
Intelaiatura esterna della porta a partire da: 55-79,5 cm,
con 1 estensione fino a 103,5 cm non inclusa nella dotazione.

AVVERTENZA: un'installazione sbagliata può costituire un pericolo.
AVVERTENZA: non utilizzare la barriera di sicurezza qualora vi siano parti rotte o parti mancanti.
AVVERTENZA: la barriera di sicurezza non deve essere montata nelle finestre.
AVVERTENZA: Non estendere con più di 1 Extend-A-Guard.

Fare attenzione ai rischi correlati all'uso e allo scavalcare la barriera da parte del bambino. Non scavalcare in alcun caso il cancelletto. Non permettere mai ai bambini di dondolarsi sul cancelletto.
La presente barriera di sicurezza è solo per uso domestico e al coperto. Tenere lontano dalla sole diretto.
Se installato secondo le presenti istruzioni, tra due superfici solide e pulite, questo prodotto è conforme alla norma EN 1930:2011.

Se la barriera di sicurezza viene usata in cima alle scale, non collocarla al di sotto del gradino più alto. Se la barriera di sicurezza viene usata in fondo alle scale, collocarla davanti al gradino più basso.
Importante: Regolare la barriera di sicurezza fissandola saldamente, di modo che non sporga dal bordo dell'ultimo gradino.
Si tenga presente che questo prodotto per forza di cose non è in grado di prevenire tutti gli incidenti possibili.
Non lasciare mai incustodito il bambino.
Questo cancelletto è stato progettato per bambini di età inferiore ai 24 mesi. Dato che le capacità di ciascun bambino si sviluppano in momenti diversi, tali parametri vanno verificati alla luce dello sviluppo del proprio bambino.

Importante: Le viti in dotazione sono soltanto per il fissaggio su legno.
Per il fissaggio su altri materiali utilizzare viti e tasselli da parete adatti.
Se deve essere montata su una parete a mattoni, pannelli di cartongesso o altre superfici di tipo diverso, può essere necessario montare sulla parete una superficie di supporto liscia, quale un pannello di legno.
Non riutilizzare un cancelletto che risulti danneggiato o che comunque sia stato oggetto di incidente.
Utilizzare esclusivamente ricambi originali Baby Dan per questo prodotto.

La barriera di sicurezza è dotata di un sistema di chiusura manuale.
Controllare sempre che la barriera di sicurezza sia chiusa e bloccata correttamente.
La barriera di sicurezza va controllata periodicamente per garantire che sia salda e sicura e che funzioni corret-tamente come previsto dalle presenti istruzioni.
Questo cancelletto è stato realizzato in ABS, TPU & PA.
Pulirla solo con acqua saponata calda o con un panno umido.
Non servirsi di detergenti abrasivi o decoloranti.

DE

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN

Produktinformation: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Passende Öffnungsbreite:

Am Türrahmen innen ab: 64,5-89 cm,
mit 1 Verlängerung bis zu 113,5 cm, nicht im Lieferumfang enthalten.
Am Türrahmen außen ab: 55-79,5 cm,
mit 1 Verlängerung bis zu 103,5 cm, nicht im Lieferumfang enthalten.

WARNUNG: Eine fehlerhafte Montage kann zu gefährlichen Situationen führen.
WARNUNG: Verwenden Sie das Schutzgitter nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
WARNUNG: Das Schutzgitter darf nicht vor Fenstern angebracht werden.
WARNUNG: Nicht um mehr als 1 Extend-A-Guard verlängern.

Denken Sie immer an die mit dem Benutzen oder Übersteigen des Schutzgitters durch die Kinder verbundenen Gefahren.
Steigen Sie nie über das Schutzgitter. Lassen Sie Ihr Kind niemals auf dem Schutzgitter schaukeln.
Dieses Schutzgitter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und zur Nutzung in Innenräumen bestimmt.
Vor direktem Sonneneinstrahlung schützen.
Bei ordnungsgemäßer Anbringung zwischen zwei sauberen, stabilen Flächen entspricht das Gitter der Europäischen Norm EN 1930:2011.

Wird das Schutzgitter am oberen Treppenabsatz verwendet, darf es nicht unterhalb der obersten Treppenstufe montiert werden.
Wird das Gitter am unteren Treppenabsatz angebracht, ist es vor der untersten Treppenstufe zu montieren.
Wichtig: Das Schutzgitter muss so angepasst werden, dass es so fest wie möglich sitzt, damit sich das Schutzgitter nicht über die Kante der oberen Stufe verschiebt.
Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt keinen absoluten Schutz vor Unfällen bietet. **Lassen Sie Ihr Kind daher niemals unbeaufsichtigt.** Das Schutzgitter ist für Kinder im Alter von bis zu 2 Jahren geeignet. Diese Altersangabe ist jedoch stets in Relation zur Entwicklung Ihres Kindes zu sehen, da sich Kinder unterschiedlich schnell entwickeln.

Wichtig: Die mitgelieferten Schrauben sind nur für die Befestigung an Holzoberflächen geeignet.
Bei Montage an anderen Oberflächen verwenden Sie bitte hierfür geeignete Schrauben und Dübel.
Bei Montage an Ziegelsteinwänden, Trockenmauern oder anderen unebenen Oberflächen kann evtl. die Anbringung einer ebenmäßigen Oberfläche wie z. B. einer Holzleiste an der Wand erforderlich sein.
Bei Beschädigung oder nach evtl. Unfällen darf das Schutzgitter nicht wieder verwendet werden.
Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich Originalersatzteile.

Das Schutzgitter verfügt über ein manuelles Schließsystem.
Kontrollieren Sie stets, dass das Schutzgitter richtig geschlossen und eingerastet ist.
Das Schutzgitter sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu gewährleisten, dass sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.
Dieses Schutzgitter besteht aus ABS, TPU & PA.
Nur mit warmer Seifenlauge oder einem feuchten Tuch reinigen.
Keine scheuernden Reiniger oder Bleichmittel verwenden.

BELANGRIJK! LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Productinformatie: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Past bij de volgende openingen:

Binnenkant deurkozijn van: 64,5-89 cm,
met 1 verlengstuk tot 113,5 cm, niet bijgeleverd.
Buitenkant deurkozijn van: 55-79,5 cm,
met 1 verlengstuk tot 103,5 cm, niet bijgeleverd.

WAARSCHUWING: Een onjuiste montage kan gevaarlijk zijn.
WAARSCHUWING: Gebruik het veiligheidshekje niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
WAARSCHUWING: Het veiligheidshekje is niet geschikt voor montage in raamopeningen.
WAARSCHUWING: Gebruik niet meer dan 1 Extend-A-Guard.

Let op het gevaar van kinderen die het veiligheidshekje zelf gebruiken of eroverheen klimmen. Klim nooit over het hekje heen. Laat kinderen nooit aan het hekje hangen.
Dit veiligheidshekje is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Blijf van direct zonlicht.
Als het hekje volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd, d.w.z. tussen twee schone, stabiele oppervlakken, voldoet het aan EN 1930:2011.

Als het veiligheidshekje boven aan de trap wordt geplaatst, mag het niet onder de hoogste trede worden gemonteerd. Het hekje moet zo ver van de trap worden geplaatst dat het kind niet de onderste traptrede kan bereiken en over het hekje kan klimmen.
Belangrijk: Zet het hekje zo stevig mogelijk vast, zodat er geen gevaar bestaat dat het voorbij de rand van de bovenste traptrede kan buigen.
NB Dit product kan niet voorkomen dat er ongelukken gebeuren. **Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.**
Dit hekje is ontworpen voor kinderen tot 24 maanden. Stem deze richtlijn echter altijd af op de ontwikkeling van uw kind, omdat de vaardigheden van kinderen per leeftijd kunnen verschillen.

Belangrijk: De bijgeleverde schroeven zijn uitsluitend geschikt voor bevestiging in hout.
Bij bevestiging in andere materialen dient u de juiste schroeven en muurpluggen te gebruiken.
Bij montage op baksteen, gips of andere ongelijkmatige oppervlakken kan het nodig zijn een glad oppervlak in de vorm van bijv. een houten lat aan de wand te bevestigen.
Als het hekje beschadigd is of als het betrokken is geweest bij een ongeluk, mag het niet opnieuw worden gebruikt.
Gebruik voor dit product uitsluitend originele reserveonderdelen.

Het veiligheidshekje heeft een handmatig sluitsysteem.
Controleer altijd of het veiligheidshekje op de juiste manier is gesloten en vergrendeld.
Het veiligheidshekje moet regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het veilig is en functioneert in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.
Dit veiligheidshekje is gemaakt van ABS, TPU & PA.
Gebruik alleen warm zeepsop of een vochtige doek om het hekje schoon te maken.
Gebruik geen schuur- of bleekmiddel om het hekje schoon te maken.

DK

VIGTIGT! FØLG INSTRUKTIONERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG

Produktinformation: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Passer til åbninger:

Indvendig dørkarm fra: 64,5-89 cm,
m/1 forlænger op til 113,5 cm. (Ikke inkluderet)
Udvendig dørkarm fra: 55-79,5 cm,
m/1 forlænger op til 103,5 cm. (Ikke inkluderet)

ADVARSEL: Ukorrekt opsætning af gitteret kan være farligt
ADVARSEL: Brug ikke gitteret, hvis det er beskadiget, eller der mangler dele.
ADVARSEL: Vær opmærksom på, at gitteret ikke er beregnet til brug i vinduesåbninger.
ADVARSEL: Forlæng aldrig med mere end 1 Extend-A-Guard.

Vær opmærksom på, farerne ved at lade børn selv bruge eller kravle over sikkerhedsgitteret. Kravl aldrig over gitteret, åbn altid lågen. Lad aldrig børn svinge på gitteret.
Dette sikkerhedsgitter er kun beregnet til indendørs brug i private hjem. Undgå direkte sollys.
Når gitteret er monteret i henhold til vejledningen, dvs. mellem to rene, fedtfri, stabile og ensartede overflader, overholder det følgende standard EN 1930:2011.

Hvis sikkerhedsgitteret anvendes øverst på en trappe, må det ikke placeres på trin neden for trappens øverste trin.
Hvis sikkerhedsgitteret anvendes nederst på en trappe, skal det placeres forrest på trappens nederste trin.
Vigtigt: Juster gitteret så stramt som muligt, så der ikke er nogen risiko for at gitteret strækker ud over trappens øverste kant.
Bemærk, at dette produkt ikke nødvendigvis forhindrer, at der sker uheld. **Barnet bør altid være under opsyn.**
Gitteret er beregnet til børn op til 24 måneder. Denne retningslinje skal dog ses i forhold til barnets egen udvikling, idet børns evner og færdigheder udvikles forskelligt.

Vigtigt: De medfølgende skruer er kun egnede for montering i træ.
Hvis vægbeslagene skal monteres på andre materialer, anvend da egnede skruer og evt. rawlplugs.
Hvis gitteret sættes op på mursten, gipsvæg eller anden uensartet overflade, kan det være nødvendigt at montere en ensartet overflade som f.eks. et høvlet bræt på væggen.
Hvis gitteret er beskadiget eller, hvis der har været uheld i forbindelse med gitteret, må det ikke tages i brug igen.
Brug kun originale reservedele til gitteret.

Sikkerhedsgitteret har et manuelt lukke system.
Tjek at sikkerhedsgitteret er korrekt lukket og låst.
Sikkerhedsgitteret skal regelmæssigt kontrolleres for at sikre, at det er sikkert og fungerer i henhold til denne vejledning.
Sikkerhedsgitteret er lavet af ABS, TPU & PA.
Rengør gitteret med varmt sæbevand eller en fugtig klud.
Undlad at bruge skurepulver eller kemikalier til rengøring af gitteret.

VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK

Produktinformation: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Passar öppningar:

Inuti öppning (dörrkarm) från: 64,5–89 cm,
med 1 förlängning (medföljer ej) upp till 113,5 cm.
Framför öppning (dörrkarm) från: 55–79,5 cm,
med 1 förlängning (medföljer ej) upp till 103,5 cm.

VARNING: Felaktig installation kan vara farlig.
VARNING: Använd inte säkerhetsgrinden om det saknas delar eller om någon del är skadad.
VARNING: Säkerhetsgrinden får inte monteras framför fönster.
VARNING: Förläng inte med fler än 1 Extend-A-Guard.

Var uppmärksam på riskerna om barn använder eller klättrar över säkerhetsgrinden. Klättra aldrig över grinden.
Låt aldrig barnen gunga på grinden.
Denna skyddsgrind är endast avsedd för inomhusbruk i hemmet. Undvik direkt solljus.
När grinden är monterad enligt instruktionerna mellan två rena och stabila ytor uppfyller den kraven enligt EN 1930:2011.

Om grinden används ovanför trappan får den inte placeras under den översta nivån. Om grinden används nedanför trappan ska den placeras framför det nedersta steget.
Viktigt: Justera skyddsgrinden för att säkerställa den är maximalt spänd så att ingen risk föreligger att skyddsgrinden kan tänjas och hamna utanför översta trappsteget.
Observera att denna produkt inte automatiskt förhindrar olyckor. **Lämna aldrig barnet utan tillsyn.**
Grinden är avsedd för barn upp till 24 månader. Denna riktlinje ska dock ses i förhållande till barnets utveckling eftersom barns utvecklas olika snabbt.

Viktigt: De medföljande skruvarna är endast avs-edda för montering i trä.
Använd lämpliga skruvar och väggpluggar vid montering i ett annat material.
Om grinden monteras på tegel eller putsvägg eller på annan ojämn yta, kan det vara nödvändigt att montera en jämn yta, t.ex. en hyvlad bräda, på väggen.
Om grinden har skadats eller varit med om en olycka får den inte användas igen.
Använd endast originalreservdelar till denna produkt.

Grinden är utrustad med manuellt stängningssystem.
Kontrollera alltid att grinden är ordentligt stängd och låst.
Grinden ska kontrolleras regelbundet så att den är säker och fungerar i enlighet med dessa instruktioner.
Säkerhetsgrinden är tillverkad av ABS, TPU & PA.
Rengör endast med varmt vatten och rengöringsmedel eller en fuktad trasa.
Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller blekmedel.

NO

VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUK SENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK

Produktinformasjon: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Passer til åpninger:

Inni dørkarm fra: 64,5-89 cm,
med/1 forlengelse på opptil 113,5 cm som ikke er inkludert.
På utsiden av dørkarmen fra: 55-79,5 cm,
med/1 forlengelse på opptil 103,5 cm som ikke er inkludert.

ADVARSEL: Feil montering kan vaere farlig.
ADVARSEL: Ikke bruk gitteret hvis det er ødelagt eller det mangler deler.
ADVARSEL: Gitteret er ikke beregnet til bruk i vindusåpninger.
ADVARSEL: Ikke forleng med mer enn 1 Extend-A-Guard.

Vaer oppmerksom på farene som er forbundet med at barn bruker eller klatrer over sikkerhetsgitteret. Ikke klatre over gitteret. Ikke la barn svinge på gitteret.
Dette sikkerhetsgitteret er kun til innendørs bruk i hjemmet. Unngå direkte sollys.
Når gitteret er montert i henhold til veiledningen, mellom to rene og stabile overflater, overholder det standarden EN 1930:2011.

Hvis sikkerhetsgitteret brukes øverst i trappen, må det ikke plasseres nedenfor trappens øverste trinn. Hvis sikkerhets-gitteret brukes nederst i en trapp, skal det plasseres foran trappens nederste trinn.
Viktig: Juster grinden for å sørge for at den står så tett inntil som mulig, slik at det ikke er noen risiko for at grinden overskrider den øverste kanten av trappen.
Legg merke til at dette produktet ikke nødvendigvis hindrer at det skjer uhell. **Barnet bør alltid vaere under oppsyn.**
Gitteret er beregnet på barn på opptil 24 måneder. Men denne retningslinjen må ses i forhold til barnets egen ut-vikling, siden barns evner og ferdigheter utvikles forskjellig.

Viktig: Skruene som følger med, er bare beregnet på treverk.
Hvis grinden skal monteres på andre materialer, må du bruke egnede skruer og plugger.
Hvis gitteret settes opp på murstein, gipsvegger eller en annen uensartet overflate, kan det vaere nødvendig å mon-tere en jevn overflate som f.eks. et høvlet brett på veggen.
Hvis gitteret er ødelagt eller hvis det har vaert et uhell i forbindelse med gitteret, må det ikke tas i bruk igjen.
Bruk kun originale reservedeler til dette produktet.

Sikkerhetsgitteret har et manuelt lukkesystem.
Du bør alltid sjekke at sikkerhetsgitteret er riktig lukket og låst.
Sikkerhetsgitteret bør kontrolleres regelmessig for å sikre at det er sikkert og fungerer i henhold til denne veiledningen.
Sikkerhetsgitteret er lagd av ABS, TPU & PA.
Rengjør gitteret kun med varmt såpevann eller en fuktig klut.
Unngå å bruke skurepulver eller blekemidler.

FI

TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Tuote: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Sopii seuraaviin oviaukkoihin:

Asennus karmin sisäpuolelle: 64,5-89 cm,
lisäosalla voidaan saavuttaa 113,5 cm, ei sisälly pakkaukseen.
Asennus karmin ulkopuolelle: 55-79,5 cm,
lisäosalla voidaan saavuttaa 103,5 cm, ei sisälly pakkaukseen.

VAROITUS: Vääränlainen asennus voi olla vaarallinen.
VAROITUS: Älä käytä turvaporttia, jos jokin sen osa on rikki tai puuttuu.
VAROITUS: Turvaporttia ei saa asentaa ikkuna-aukkoon.
VAROITUS: Älä jatka enempää kuin 1 Extend-A-Guard.

Huomioi portin yli kiipeämiseen liittyvät turvallisuusriskit.
Älä kiipeä portin yli äläkä anna lasten roikkua portissa.
Turvaportti on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa. Pidä poissa suorasta auringonvalosta.
Kahden puhtaan ja lujarakenteisen pinnan väliin ohjeiden mukaan asennettuna portti täyttää EN 1930:2011 standardin vaatimukset.

Jos turvaportti asennetaan portaiden yläpäähän, sitä ei saa sijoittaa ylintä porrastasoa alemmas. Jos turvaportti asennetaan portaiden alapäähän, se on sijoitettava alimman portaan eteen.
Tärkeää: Säädä portti niin, että se on mahdollisimman tiukassa. Näin vältytään siltä, ettei portti kallistu ylimmän portaan yli.
Ota huomioon, että tämä tuote ei välttämättä estä onnettomuuksia. **Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.**
Portti on suunniteltu enintään 24 kuukauden ikäisille lapsille. Ikäraja on kuitenkin vain suuntaa-antava, sillä lapset kehittyvät eri tahdissa.

Tärkeää: Toimitukseen sisältyvät ruuvit on tarkoitettu vain puuasennukseen.
Jos kiinnität portin muuhun materiaaliin, käytä asianmukaisia ruuveja ja ruuvitulppia.
Jos portti kiinnitetään tiiliseinään, laastitta tehtyyn kiviseinään tai muuhun vastaavaan pintaan, seinään pitää ehkä ensin kiinnittää jokin tasainen alusta, esimerkiksi puulista.
Jos portti on vahingoittunut esim. tapaturmassa, sitä ei saa enää käyttää.
Käytä tuotteen kanssa vain alkuperäisvaraosia.

Portissa on manuaalinen sulkumekanismi.
Tarkista aina, että portti on suljettu ja lukittu asianmukaisesti.
Tarkista säännöllisin väliajoin, että portti on turvallinen ja toimii näiden ohjeiden mukaisesti.
Tämä turvaportti on valmistettu ABS, TPU & PA.
Puhdista lämpimällä saippuavedellä tai kostealla liinalla.
Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai valkaisuaineita.

RU

ВАЖНО! ИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СО БЛ Ю ДАТЬ УКАЗАНИЯ! СОХРАНИТЬ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ НА БУДУЩЕЕ!

Изделие: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Подходит для проёмов:

Монтаж в дверной коробке: 64,5-89 см,
с 1 удлинителем (не входит в комплект) – до 113,5 см.
Монтаж снаружи на дверной коробке: 55-79,5 см,
с 1 удлинителем (не входит в комплект) – до 103,5 см.

ВНИМАНИЕ: Неверно установленное изделие может представлять опасность.
ВНИМАНИЕ: Нельзя использовать защитный барьер, если какие-либо его компоненты повреждены или отсутствуют.
ВНИМАНИЕ: Защитный барьер нельзя устанавливать на окнах.
ВНИМАНИЕ: Не использовать более 1 Extend-A-Guard.

Необходимо принять во внимание опасность, которая возникает при использовании защитного барьера. Нельзя позволять детям перелазить через защитный барьер. Нельзя позволять детям раскачиваться на калитке.
Данный защитный барьер предназначен для использования только в домашних условиях внутри помещения.
Допускайте воздействия прямых солнечного света.
При установке в соответствии с указаниями между двумя прочными с точки зрения конструкции поверхностями, данное изделие отвечает требованиям стандарта EN 1930:2011.

При использовании на лестнице защитный барьер устанавливается либо на верхнем уровне, либо перед нижней ступенькой.
Важно! необходимо обеспечить прочную установку барьера, чтобы исключить его смещение за край верхней ступеньки.
Необходимо учесть, что данное изделие не может полностью защитить от несчастного случая. **Нельзя оставлять ребенка без присмотра.**
Данная калитка предназначена для детей в возрасте до 24 месяцев. Однако, помимо выполнения указаний руководства, следует также следить за развитием ребёнка, поскольку у разных детей навыки развиваются в разном возрасте.

Важно! Прилагаемые винты предназначены только для древесины. При креплении к другому материалу используйте соответствующие винты и штыри.
При установке на стену из кирпичной либо сухой каменной кладки, или на другие нестандартные поверхности, могут потребоваться дополнительные меры, например, монтаж деревянной рейки.
Нельзя использовать повреждённую или пострадавшую в результате происшествия калитку.
Разрешается устанавливать только оригинальные запасные части.

Защитный барьер закрывается вручную.
Необходимо всегда контролировать правильное закрывание барьера.
Следует периодически проверять состояние барьера, чтобы гарантировать его надёжность и надлежащее функционирование.
Данный барьер изготовлен из ABS, ТПУ & PA компонентов.
Для очистки изделия используется теплая мыльная вода или влажная ткань.
Нельзя применять абразивные чистящие средства и отбеливатели.

WAŻNE! NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK PODANYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYS-ZŁOŚCI

Informacje o produkcie: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Pasuje do przejść o szerokości:

Montaż wewnątrz futryny: 64,5-89 cm,
z możliwością rozszerzenia do 113,5 cm. (Rozszerzenie sprzedawane osobno)
Montaż na zewnątrz futryny: 55-79,5 cm,
z możliwością rozszerzenia do 103,5 cm. (Rozszerzenie sprzedawane osobno)

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa instalacja może stwarzać niebezpieczeństwo.
OSTRZEŻENIE: Nie należy użytkować niekompletnej lub wadliwej bramki.
OSTRZEŻENIE: Bramka ochronna nie jest przeznaczona do montażu w otworach okiennych.
OSTRZEŻENIE: Nie montować więcej niż 1 Extend-A-Guard.

Należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obsługą lub wspinaniem się na bramkę przez dzieci. Nie należy przechodzić nad zamkniętą bramką. Nie należy pozwalać dzieciom huśtać się na otwartej bramce. Bramka ochronna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Zachowaj poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
Bramka zamontowana zgodnie z instrukcją, między dwoma czystymi i stabilnymi powierzchniami, spełnia wymagania normy EN 1930:2011.

Bramka montowana na szczycie schodów nigdy nie powinna znajdować się poniżej najwyższego stopnia schodów. Bramka montowana u podnóża schodów powinna zostać ustawiona z przodu najniższego stopnia schodów.
Ważne: Bramka powinna szczelnie przylegać do powierzchni montażu, aby nie było można przesunąć konstrukcji bramki poza krawędź najwyższego stopnia schodów.
Uwaga: Bramka ochronna niekoniecznie zapobiega wypadkom. **Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez nadzoru.**
Bramka ochronna jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 24 miesięcy, przy czym za każdym razem należy uwzględnić indywidualny rozwój każdego dziecka i umiejętności nabywane przez nie na różnych etapach wiekowych.

Ważne: Do zestawu dołączone są wkręty do montażu bramki na powierzchni drewnianej. W przypadku mocowania bramki do powierzchni z innego materiału należy zastosować odpowiednie wkręty i podkładki ścienne.
W przypadku konieczności zamocowania bramki przy ścianie z cegły, płyty kartonowo-gipsowej lub o podobnej powierzchni, konieczne może być zamontowanie na ścianie elementu o gładkiej powierzchni, np. drewnianej listwy.
Jeżeli doszło do uszkodzenia bramki lub wypadku, to bramkę należy wycofać z dalszego użytkowania.
Należy stosować jedynie oryginalne części zamienne.

Bramka ochronna jest wyposażona w ręczny system zamykania.
Należy zawsze sprawdzić, czy bramka została prawidłowo zamknięta i zablokowana.
Należy systematycznie kontrolować stan techniczny bramki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i jej prawidłowego funkcjonowania zgodnie z niniejszą instrukcją.
Bramka ochronna jest wykonana z ABS, TPU & PA.
Do czyszczenia bramki należy stosować wyłącznie ciepłą wodę z mydłem lub wilgotną szmatkę.
Nie stosować proszków czyszczących i wybielaczy.

CZ

DŮ LE ŽITÉ! TYTO POKYNY SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE, POSTUPUJTE PODLE NICH A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Informace o výrobku: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Určen pro otvory:

Zevnitř do zárubně od: 64,5–89 cm,
s 1 nástavcem až 113,5 cm. (Není součástí dodávky)
Zvenku na zárubeň od: 55–79,5 cm,
s 1 nástavcem až 103,5 cm. (Není součástí dodávky)

VAROVÁNÍ: Nesprávná instalace může být nebezpečná
VAROVÁNÍ: Bezpečnostní zábranu nepoužívejte, jestliže jsou některé díly poškozené nebo chybí.
VAROVÁNÍ: Bezpečnostní zábrana nesmí být umisťována do oken.
VAROVÁNÍ: Nerozšiřuje více než o 1 Extend-A-Guard.

Uvědomte si nebezpečí související s dětmi, jež bezpečnostní zábranu používají nebo ji mohou přelézt.
Branku nikdy nepřelézejte. Dětem nikdy nedovolte, aby se na brance houpaly.
Tato bezpečnostní zábrana je určena pouze pro využití v domácnostech a v interiérech.
Uchovávejte mimo z přímého slunečního záření.
Při instalaci dle pokynů mezi dvě čisté a konstrukčně homogenní plochy výrobek odpovídá normě EN 1930:2011.

Při použití bezpečnostní zábrany v horní části schodiště nesmí být zařízení umístěno pod nejvyšší schodišťový stupeň.
Při použití bezpečnostní zábrany dole pod schody musí být zařízení umístěno před nejnižší možný schodišťový stupeň.
Důležité: Zábranu seřiďte tak, abyste docílili co nejvyšší pevnost, aby nevzniklo žádné nebezpečí jejího roztáhnutí za hranu nejvyššího schodu.
Uvědomte si, že tento výrobek nemusí nutně zamezit nehodám. **Děti nikdy nenechávejte bez dozoru.**
Branka je určena pro děti do 24 měsíců. Toto doporučení je však třeba neustále porovnávat s vývojem konkrétního dítěte, neboť dovednosti jednotlivých dětí se vyvíjejí rozdílně.

Důležité: Dodané šrouby jsou určeny pouze k upevnění do dřeva.
Při montáži k jiným materiálům použijte vhodné šrouby a hmoždinky.
Při montáži na cihlové, sádrokartonové či jiné nerovné plochy může být nutné namontovat ke stěně nejprve rovnou, například dřevěnou desku.
Jestliže došlo k nehodě nebo poškození produktu, nesmí se branka znovu používat.
K tomuto výrobku používejte pouze o originální náhradní díly.

Bezpečnostní zábrana je vybavena manuálním zavíracím systémem.
Vždy zkontrolujte, zda je bezpečnostní zábrana správně zavřená a zajištěná.
Bezpečnostní zábranu musíte pravidelně kontrolovat, abyste se ujistili o její bezpečnosti a funkčnosti v souladu s těmito pokyny.
Tato bezpečnostní branka je vyrobena z ABS, TPU & PA.
Výrobek čistěte pouze teplou mýdlovou vodou či navlhčenou tkaninou.
Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani bělidla.

FONTOS! KÉRJÜK, OLVASSA EL ÉS TARTSA BE A HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT ÉS TARTSA MEG A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖN-YVET

Termékinformációk: **Guard Me ™ by Baby Dan**

A következő nyílásokhoz használható:

Belső ajtókeret méret: 64,5-89 cm,
1 bővítéssel 113,5 cm. (Nem tartozék)
Külső ajtókeret méret: 55-79,5 cm,
1 bővítéssel 103,5 cm. (Nem tartozék)

FIGYELMEZTETÉS: A szakszerűtlen beszerelés veszélyes lehet
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja az ajtórácsot, ha bármely alkotórésze meghibásodott vagy hiányzik.
FIGYELMEZTETÉS: Ezt a biztonsági rácsot nem szabad ablakra felszerelni.
FIGYELMEZTETÉS: Ne hosszabbítsa meg több, mint 1 Extend-A-Guard.

Legyen tisztában annak veszélyeivel, ha gyermekek használják vagy felmásznak a biztonsági rácsra.
Soha ne másszon át a rács felett. Ne engedje, hogy a gyermek az ajtórácson hintázzon.
A biztonsági rács kizárólag házi, beltéri használatra készül. Tartsa a közvetlen napsugárzástól.
Amennyiben két tiszta, strukturálisan ép felület közé szerelik, ez az ajtórács megfelel az EN 1930:2011 szabványnak.

Amennyiben a biztonsági rácsot lépcsők tetején használják, akkor nem szabad azt a legfelső szintnél alacsonyabbra beszerelni.
Amennyiben a biztonsági rácsot lépcsők alján használják, akkor a legalsó lépcsőfok elé kell azt beszerelni.
Fontos: Állítsa be a korlátot úgy, hogy a lehető legszorosabban illeszkedjen, és ne nyúljon túl a felső lépcső szegélyén.
Ez a termék nem feltétlenül nyújt védelmet mindenfajta baleset ellen. **Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
Ez az ajtórács legfeljebb 24 hónapos gyermekek megóvására szolgál. Azonban ettől függetlenül, állandóan figyelni kell a gyermeket, mivel a gyermekek képességei nem egyforma gyorsasággal fejlődnek.

Fontos: A mellékelt csavarok csak fához történő rögzítésre használhatók.
Más anyaghoz történő rögzítés esetén használjon megfelelő csavarokat és tipliket.
Amennyiben tégla-vagy más hasonló falhoz illeszti, szükséges lehet valamilyen sima felület, pl. egy fa lap előzetes felszerelésére.
Amennyiben az ajtórács megrongálódott vagy baleset következtében károsodott, akkor nem szabad többé használni.
Kizárólag eredeti cserealkatrészeket szabad használni.

A biztonsági ajtórácsot manuálisan kell bezárni.
Mindig ellenőrizze, hogy a rácsot megfelelően bezárta és bereteszelte.
A biztonsági rácsot rendszeres időközönként meg kell vizsgálni, mivel így biztosítható annak a jelen használati útmutatóban foglaltaknak megfelelő, biztonságos működése.
Ez a biztonsági rács ABS, TPU & PA készült.
Meleg szappanos vízzel vagy nedves ruhával tisztítható.
Ne használjon karcolást okozó tisztítóanyagot vagy fehérítőt.

SK

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DO DRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI

Informácie o výrobku: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Hodí sa do otvorov:

Zvnútra v dverovom ráme od: 64,5 – 89 cm,
s 1 predĺžením do 113,5 cm. (Ktoré nie je súčasťou)
Zvonka na dverovom ráme od: 55 – 79,5 cm,
s 1 predĺžením do 103,5 cm. (Ktoré nie je súčasťou)

VAROVANIE: Nesprávna inštalácia môže byť nebezpečná
VAROVANIE: Bezpečnostnú zábranu nepoužívajte, ak sú nejaké diely poškodené alebo chýbajú.
VAROVANIE: Bezpečnostná zábrana sa nesmie inštalovať naprieč oknami.
VAROVANIE: Nepoužívajte s viac ako 1 Extend-A-Guard.

Buďte si vedomí rizík spojených s deťmi používajúcimi alebo preliezajúcimi cez bezpečnostnú zábranu.
Cez zábranu nikdy nepreliezajte. Dieťaťu nikdy nedovoľte kývať zábranou.
Táto bezpečnostná zábrana je určená iba na domáce používanie v interiéri. Uschovávajte mimo priame slnečné svetlo.
Ak sa namontuje podľa pokynov medzi dve čisté konštrukčne pevné plochy, táto zábrana je v súlade s normou EN 1930:2011.

Ak sa bezpečnostná zábrana používa na vrchu schodiska, nemala by sa umiestniť pod jeho vrchnou úrovňou.
Ak sa bezpečnostná zábrana používa na spodu schodiska, mala by sa umiestniť pred najnižším možným schodom.
Dôležité: Prispôsobte zábranu tak, aby bola čo najviac napnutá, tak aby nebolo prítomné žiadne riziko natiahnutia zábrany cez hranu vrchného schodu.
Upozorňujeme, že táto zábrana nemusí zabrániť všetkým nehodám. **Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.**
Táto zábrana je určená pre deti do 24 mesiacov. Jej účinnosť by ste však mali vo vzťahu k vývoju dieťaťa pozorne sledovať, keďže zručnosti jednotlivých detí sa vyvíjajú v rozličnom veku.

Dôležité: Dodané skrutky sú určené iba na montáž do dreva.
Ak zábranu prichytávate na iné materiály, použite vhodné skrutky a hmoždinky.
Ak zábranu inštalujete na tehlu, sadrokartón alebo iné rôznorodé povrchy, na stenu môže byť potrebné najprv namontovať hladký povrch v podobe drevenej lišty.
Ak bola zábrana poškodená alebo bola predmetom nehody, nesmie sa znova použiť.
Používajte iba originálne diely určené pre tento výrobok.

Bezpečnostná zábrana má manuálny uzatvárací systém.
Vždy skontrolujte, či je bezpečnostná zábrana správne zatvorená a zamknutá.
Bezpečnostná zábrana by sa mala pravidelne kontrolovať, aby sa zaistila jej bezpečnosť a fungovanie v súlade s týmito pokynmi.
Táto bezpečnostná zábrana je vyrobená z ABS, TPU & PA.
Čistite výlučne teplou mydlovou vodou alebo navlhčenou handričkou.
Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo bielidlo.

EE

TÄHELEPANU! LUGEGE KÄESOLEV JUHEND HOOLEGA LÄBI, JÄRGIGE SEDA NING HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES

Tooteteave: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Sobib avaustesse:

Ukseavas laiusega: 64,5-89 cm,
1 pikendusega kuni 113,5 cm. (Ei ole kaasas)
Ukseraamil laiusega: 55-79,5 cm,
1 pikendusega kuni 103,5 cm. (Ei ole kaasas)

HOIATUS: Vale paigaldusviis võib olla ohtlik.
HOIATUS: Ärge kasutage turvaväravat, kui mõni selle komponent on kahjustada saanud või puudub.
HOIATUS: Turvaväravat ei tohi paigaldada akende ette.
HOIATUS: Ärge pikendage enam kui 1 Extend-A-Guard.

Teadvustage endale turvaväravat kasutavate või sellest üle ronivate lastega seotud ohte.
Üle turvavärava ei tohi mitte kunagi ronida.
Ärge lubage mitte kunagi lastel väravaga kiikuda.
See turvavärav on ette nähtud ainult kodus kasutamiseks. Hoidke väljaspool otsese päikesevalguse eest.
Kui värav on kõiki juhendeid järgides kahe puhta ning kindlalt asetseva pinna vahele paigaldatud, siis vastab see Euroopa Liidu standardile EN 1930:2011.

Kui kasutate väravat trepi ülaosas, siis ei tohi seda kõige kõrgemast tasandist allapoole paigaldada. Kui kasutate turvaväravat trepi jalamil, siis tuleb see paigaldada kõige madalama võimaliku astme ette.
Tähelepanu! Kui kasutate turvaväravat trepi jalamil, siis tuleb see paigaldada kõige madalama võimaliku astme ette.
Palun pidage meeles, et see toode ei taga õnnetusjuhtumite ärahoidmist. **Ärge jätke oma last kunagi järelevalveta!** See värav on ette nähtud kuni 24 kuu vanustele lastele. Kuid nende juhiste järgimisel tuleks pidevalt arvestada konkreetse lapse arenguga, kuna iga lapse oskused arenevad erinevas eas.

Tähelepanu! Toote komplektis sisalduvad kruvid on mõeldud vaid puidu külge kinnitamiseks.
Mõne muu materjali külge kinnitades kasutage vastavaid kruve ja tüübleid.
Kui paigaldate värava telliskiviseinale, kipsplaadile või mõnele muule ebaühtlasele pinnale, siis võib juhtuda, et peate seinale eelnevalt mõne tasase aluse paigaldama (nt puust kinnituslaua).
Kui värav on kahjustada saanud või kui sellega on mõni õnnetus juhtunud, siis ei tohi seda uuesti kasutada.
Kasutage selle toote puhul ainult originaalvaruosi.

Turvaväraval on manuaalne sulgemissüsteem.
Kontrollige alati, kas turvavärav on korralikult suletud ja lukustatud.
Turvaväravat tuleks regulaarselt kontrollida, et tagada selle turvalisus ja käesolevale juhendile vastav toimivus.
See turvavärav on valmistatud ABS, TPU & PA.
Kasutage värava puhastamiseks ainult sooja seebivett või niisket lappi.
Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega valgendajaid.

SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASIET UN IEVĒROJIET ŠĪS INSTRUK CIJAS; SA G LABĀJIET TURPMĀKAI LIETOŠANAI

Informācija par izstrādājumu: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Piemērots atvērumiem:

Durvju ailu iekšmalā no: 64,5-89 cm,
pl./1 paplašinājums līdz 113,5 cm. (Nav iekļauts)
Durvju ailu ārmalā no: 55-79,5 cm,
pl./1 paplašinājums līdz 103,5 cm, (Nav iekļauts)

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza uzstādīšana var būt bīstama
BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet šo drošības barjeru, ja trūkst vai ir bojāta kāda no detaļām.
BRĪDINĀJUMS: Drošības barjeru nedrīkst uzstādīt pie loga.
BRĪDINĀJUMS: Nepagariniet vairāk par 1 Extend-A-Guard.

Atcerieties par riskiem saistībā ar to, ka bērni izmanto vai rāpjas pāri drošības barjerai.
Nekad nekāpiet pāri vārtiņiem.
Nekad neļaujiet bērniem šūpoties uz vārtiņiem.
Šī drošības barjera paredzēta tikai lietošanai mājās. Sargāt no tiešas saules gaismas.
Pareizi uzstādot izstrādājumu starp divām tīrām virsmām ar izturīgu konstrukciju, tas atbilst EN 1930:2011.

Ja drošības barjera tiek izmantota kāpņu augšdaļā, tā jānovieto zemāk par augstāko līmeni. Ja drošības barjera tiek izmantota kāpņu lejasdaļā, tā jānovieto pirms zemākā kāpņu posma.
Svarīgi: Pielāgojiet barjeru pēc iespējas ciešāk, lai samazinātu risku, ka barjera pārliecas pāri kāpņu augšdaļas malai.
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis izstrādājums ne vienmēr var novērst negadījumus. **Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.**
Šie vārtiņi ir paredzēti bērniem līdz 24 mēnešiem. Tomēr šis norādījums nepārtraukti jāsalīdzina ar jūsu bērna attīstību, jo individuālas bērnu prasmes attīstās atšķirīgi.

Svarīgi: Lekļautās skrūves ir paredzētas tikai stiprināšanai pie koka.
Stiprinot pie citiem materiāliem, izmantojiet atbilstošas skrūves un tapas.
Uzstādot uz ķieģeļu, ģipškartona vai līdzīgām virsmām, var būt nepieciešams sienai piestiprināt līdzenu virsmu, piemēram, koka latiņu.
Ja vārtiņi ir bojāti vai bijuši pakļauti triecienam, tos nedrīkst turpināt izmantot.
Izmantojiet šim izstrādājumam tikai oriģinālās rezerves daļas.

Drošības barjerai ir manuālas aizvēršanas sistēma.
Vienmēr pārbaudiet, vai drošības barjera ir pareizi aizvērta un noslēgta.
Drošības barjera ir regulāri jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tā ir droša un darbojas atbilstoši šīm instrukcijām.
Drošības vārtiņi ir izgatavoti no ABS, TPU & PA.
Tīriet, tikai izmantojot siltu ziepjūdeni vai mitru drānu.
Neizmantojiet abrazīvus vai hloru saturošus līdzekļus.

LT

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KRUOPŠČIAI JŲ LAI KY KI TĖS IR SAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE JOMIS PASINAUDOTI ATEITYJE

Gaminio informacija: **Guard Me ™ by Baby Dan**

Tinka angoms:

Montuojant durų staktoje nuo: 64,5–89 cm,
su 1 praplatinimu iki 113,5 cm. (Nepridėtas)
Montuojant durų staktos išorėje nuo: 55–79,5 cm,
su 1 praplatinimu iki 103,5 cm. (Nepridėtas)

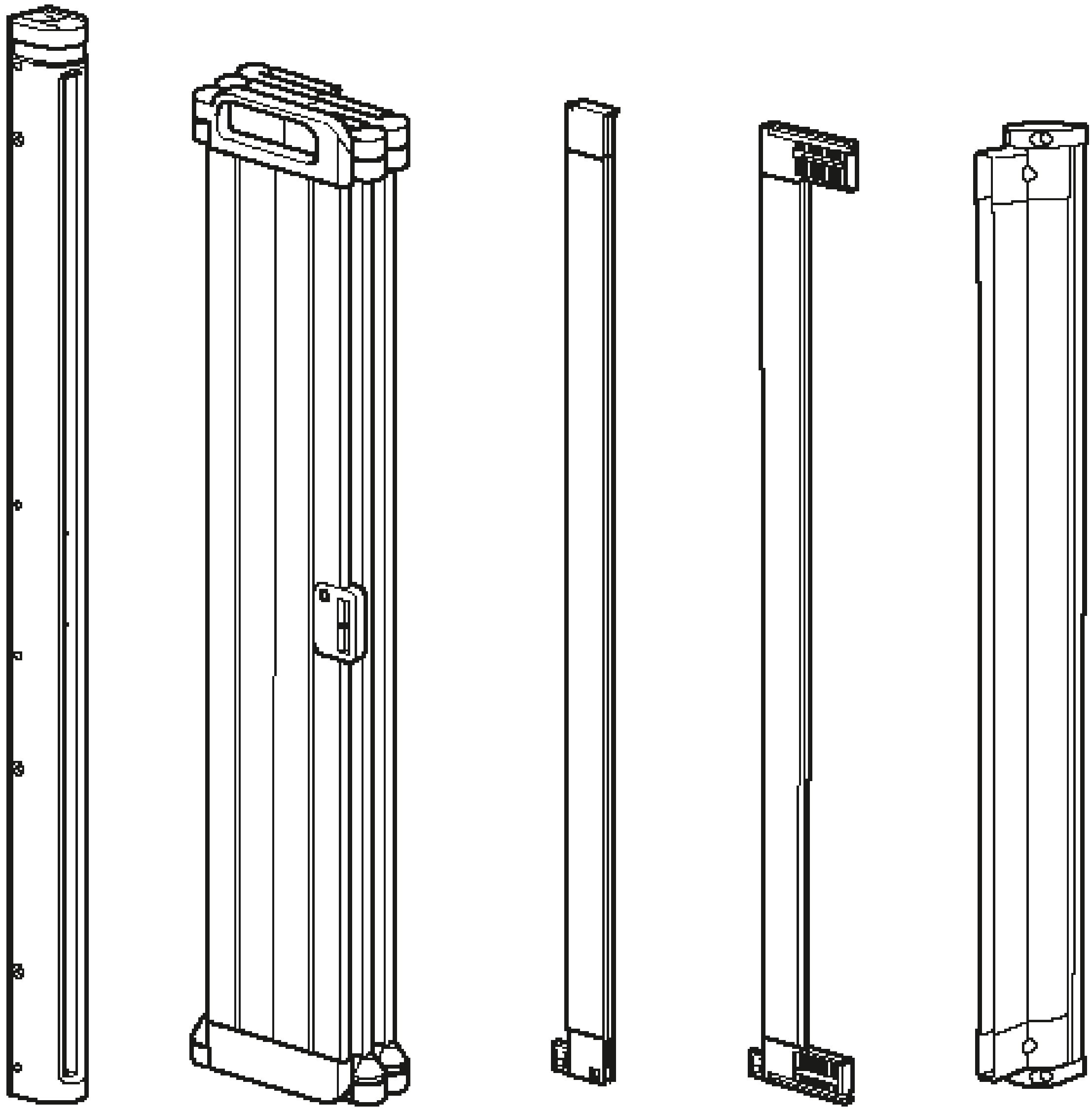
ĮSPĖJIMAS: Netinkamas montavimas gali kelti pavojų
ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite saugos užtvaro, jei jo dalys yra pažeistos arba jų trūksta.
ĮSPĖJIMAS: Saugos užtvaro negalima įrengti languose.
ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite daugiau kaip 1 Extend-A-Guard.

Nepamirškite pavojų, kurie gali kilti vaikams naudojant ar lipant per saugos užtvarą.
Niekada nelipkite per vartelius.
Niekada neleiskite vaikams suptis ant vartelių.
Šis saugos užtvaras yra skirtas tik buitiniam naudojimui ir tik patalpose. Laikyti vaikams nuo tiesioginių saulės spindulių.
Įrengus pagal taisykles, tarp dviejų švarių, struktūriškai nepažeistų paviršių, šis gaminys atitinka standartą EN 1930:2011.

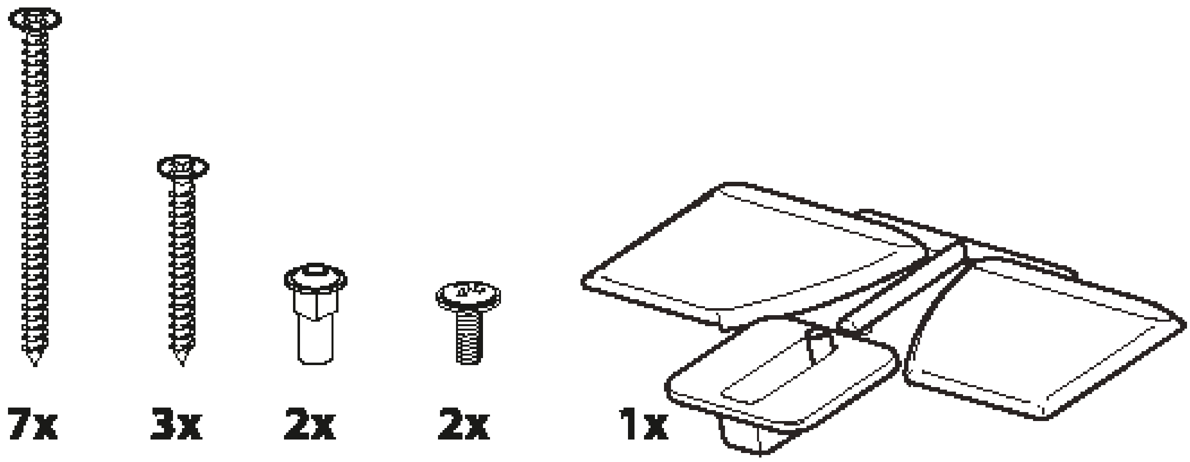
Jei saugos užtvaras naudojamas laiptų viršuje, jo negalima montuoti žemiau viršutinio laiptelio.
Jei saugos užtvaras naudojamas laiptų apačioje, jį reikia montuoti prieš apatinį laiptelį.
Svarbu: Užtvarą sureguliuokite taip, kad jis būtų kuo geriau prigludęs ir nekiltų pavojus, kad užtvaras išsikiš virš viršutinio laiptelio krašto.
Atminkite, kad šis gaminys nebūtinai apsaugos nuo nelaimingų atsitikimų. **Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.**
Šie varteliai skirti vaikams iki 24 mėnesių. Tačiau būtina atsižvelgti ne tik į šią rekomendaciją, bet ir nuolatos stebėti savo vaiko vystymąsi, kadangi atskiri vaikų įgūdžiai susiformuoja skirtingu metu.

Svarbu: Patiekti varžtai skirti tvirtinti tik į medieną.
Jei tvirtinate į kitas medžiagas, naudokite tinkamus varžtus ir sieninius kaiščius.
Montuojant ant plytų, gipso kartono ar kitokio nevientiso paviršiaus, gali tekti pritaisyti ant sienos lygų paviršių, pvz., medinę lentelę.
Jei varteliai buvo pažeisti arba buvo netyčia sugadinti, jų naudoti nebegalima.
Šiam gaminiui naudokite tik originalias atsargines dalis.

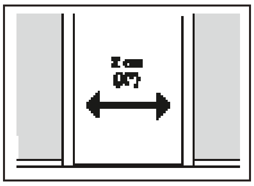
Šiame saugos užtvare yra sumontuota rankinio uždarymo sistema.
Visada patikrinkite, ar saugos užtvaras yra tinkamai uždarytas ir užfiksuotas.
Saugos užtvarą būtina reguliariai tikrinti, norint įsitikinti, ar jis saugus ir veikia taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose.
Šie saugos varteliai pagaminti iš ABS, TPU & PA.
Valykite tik šiltu muilinu vandeniu arba drėgnu skudurėliu.
Nenaudokite abrazyvių valiklių arba baliklio.

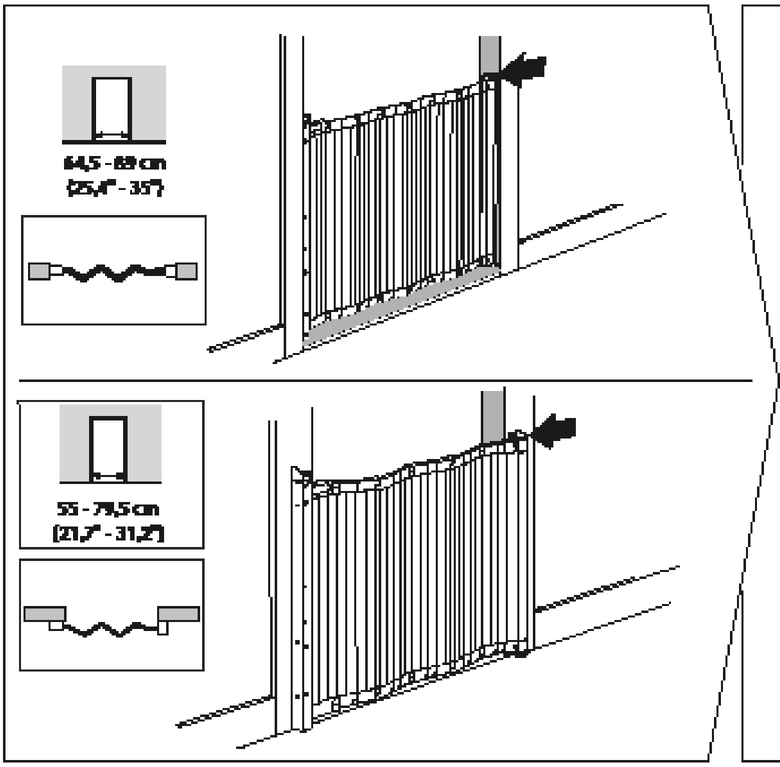


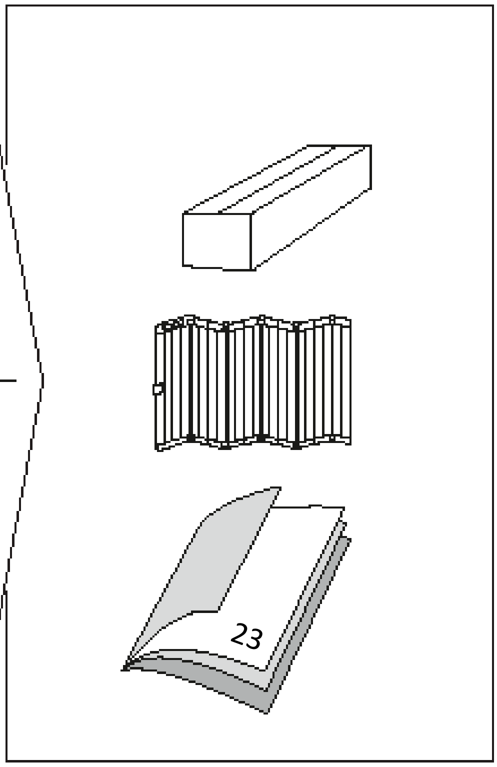
1x 1x 3x 1x 1x

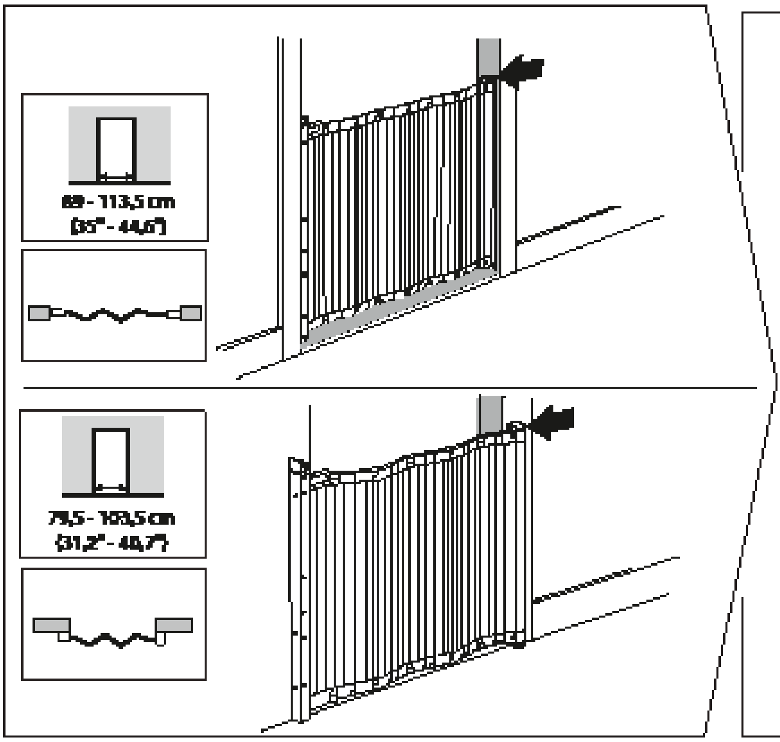


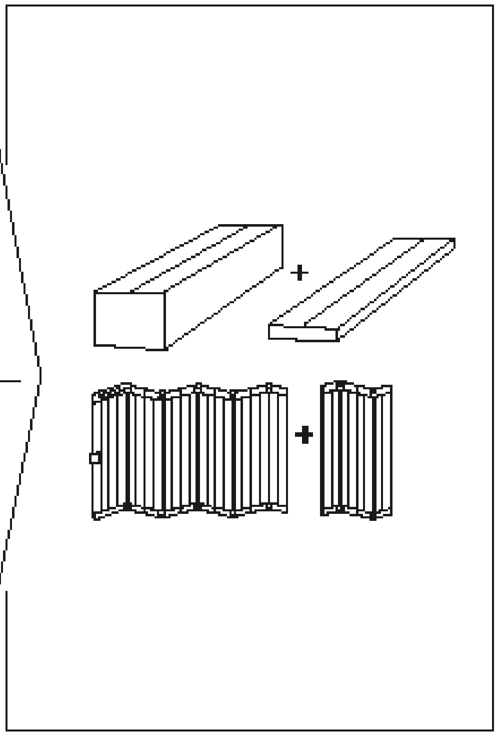
7x 3x 2x 2x 1x



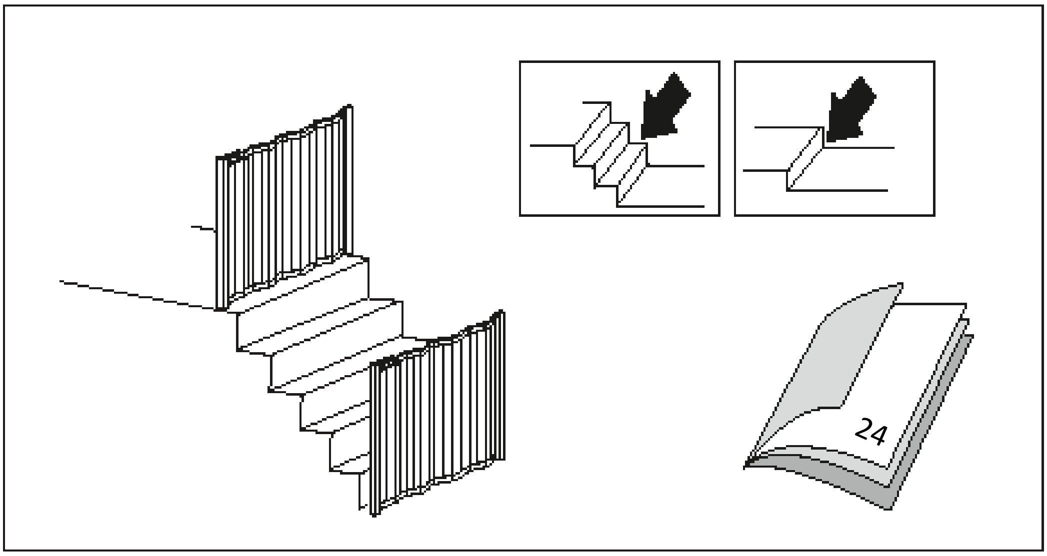

64,5 - 89 cm
(25,4" - 35")
55 - 79,5 cm
(21,7" - 31,2")


23

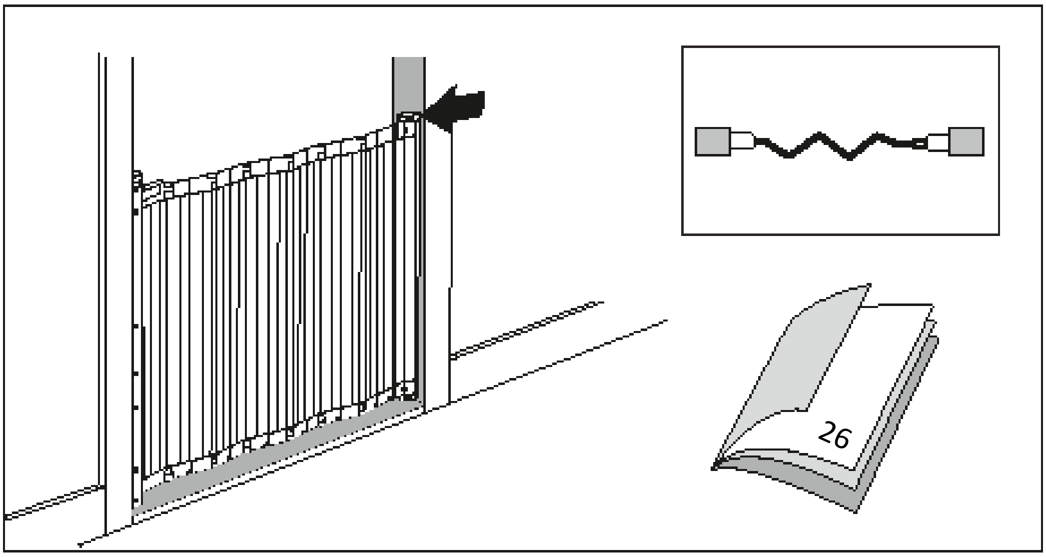

89 - 113,5 cm
(35" - 44,6")
79,5 - 103,5 cm
(31,2" - 40,7")



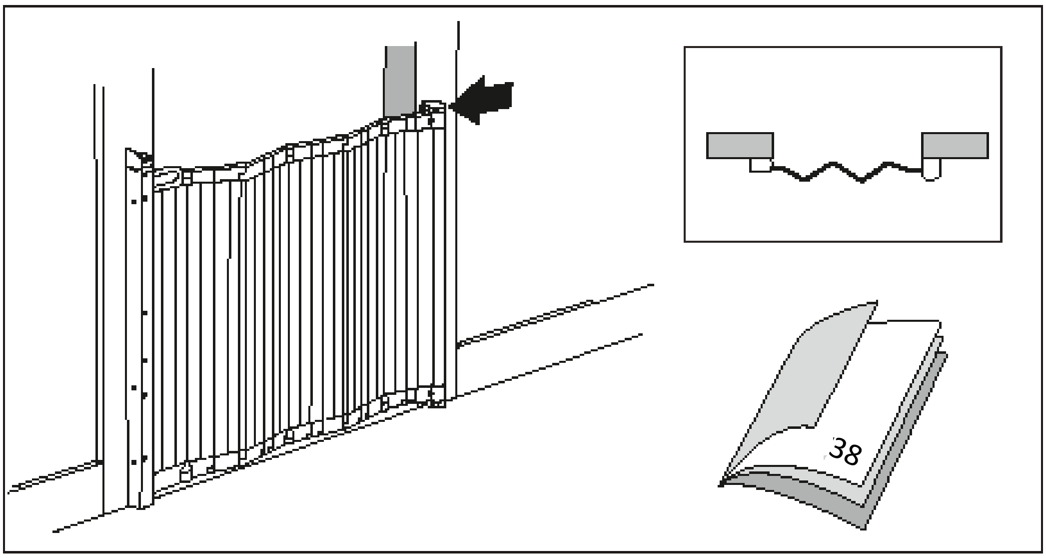
?

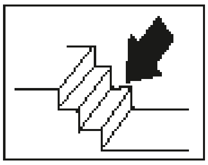
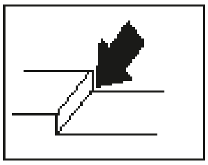

24

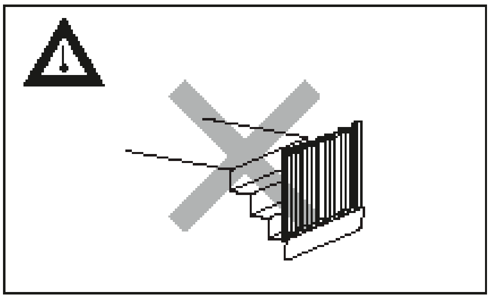
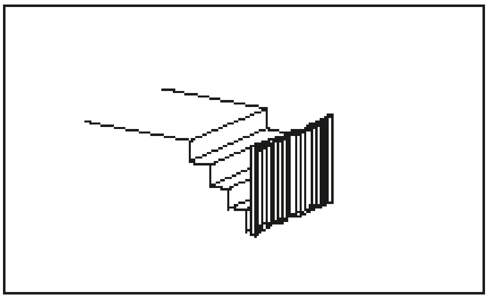
?

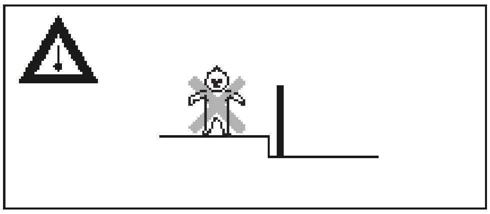
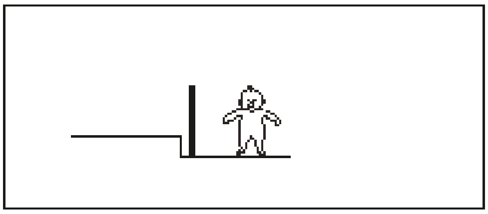

26

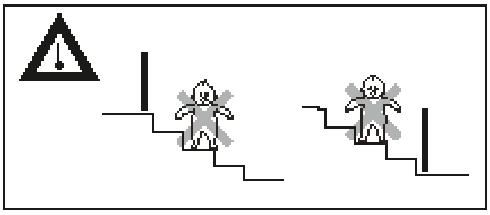
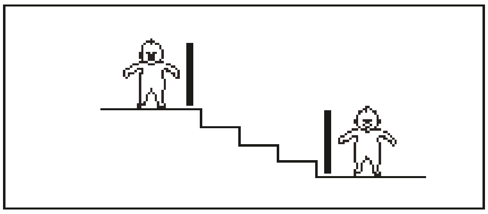
?

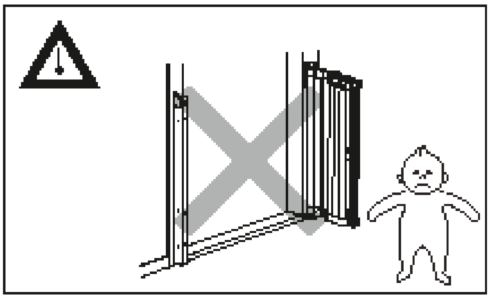
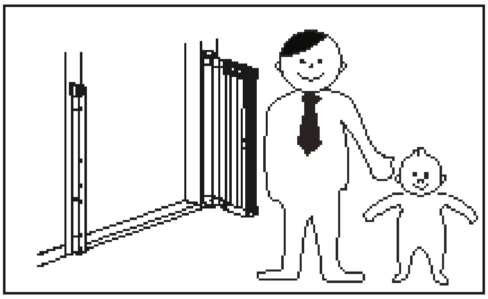

38

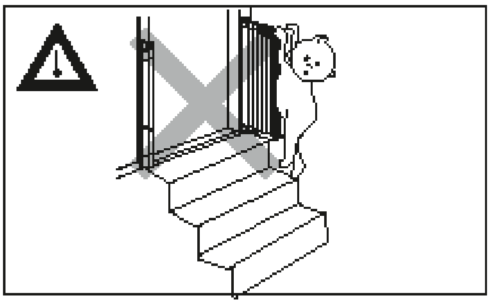
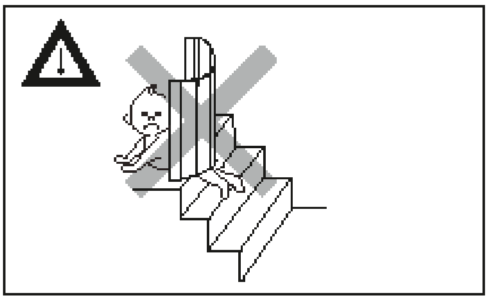



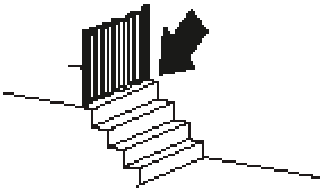



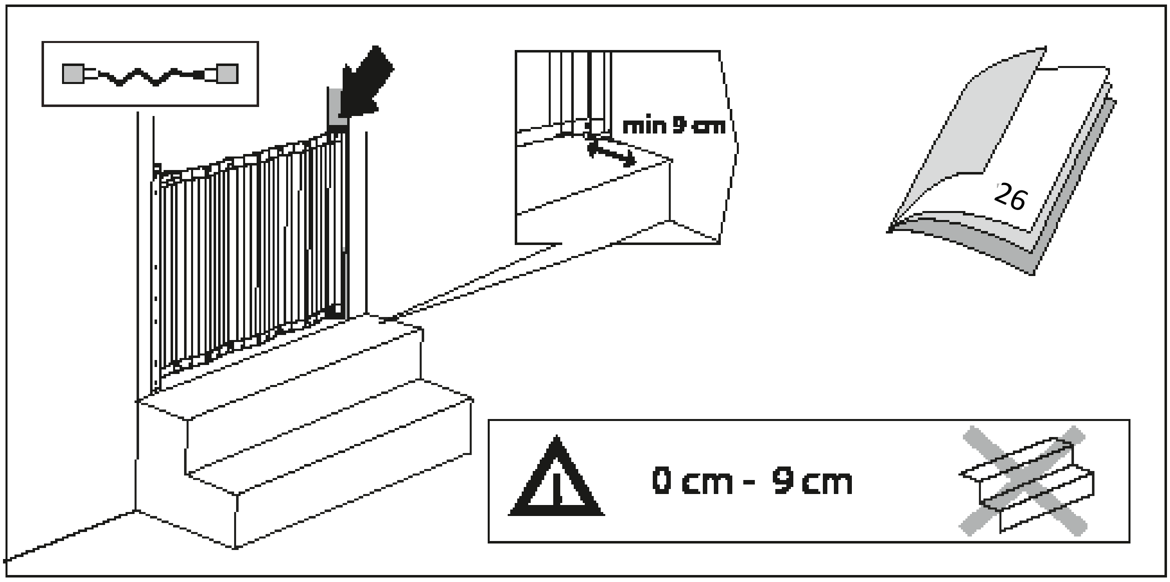



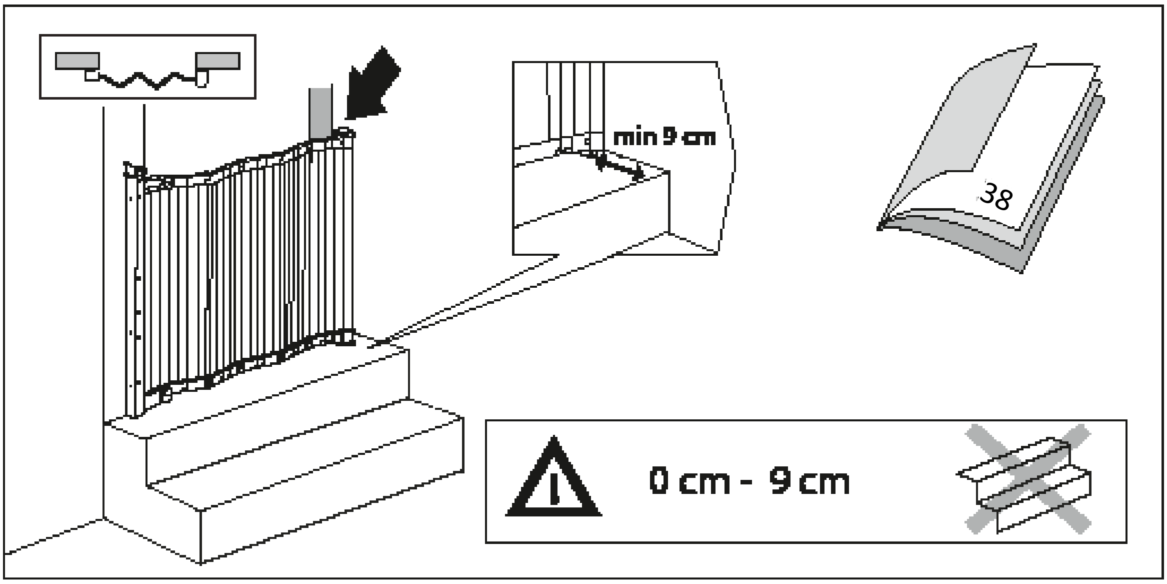



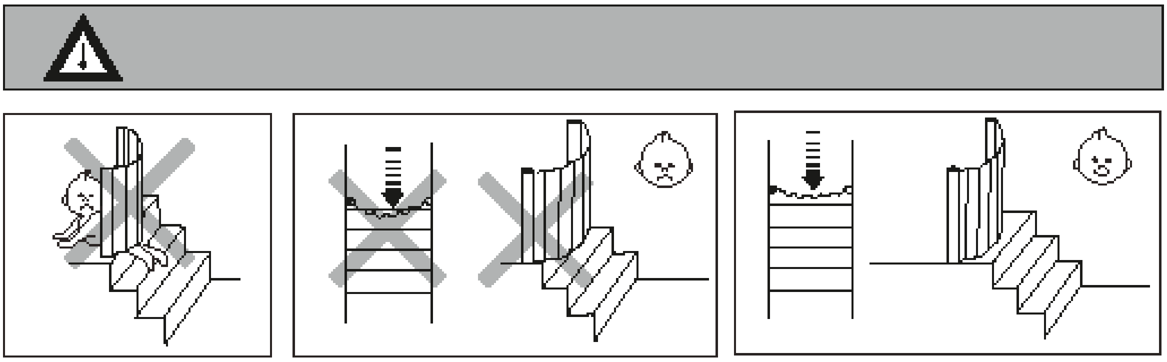



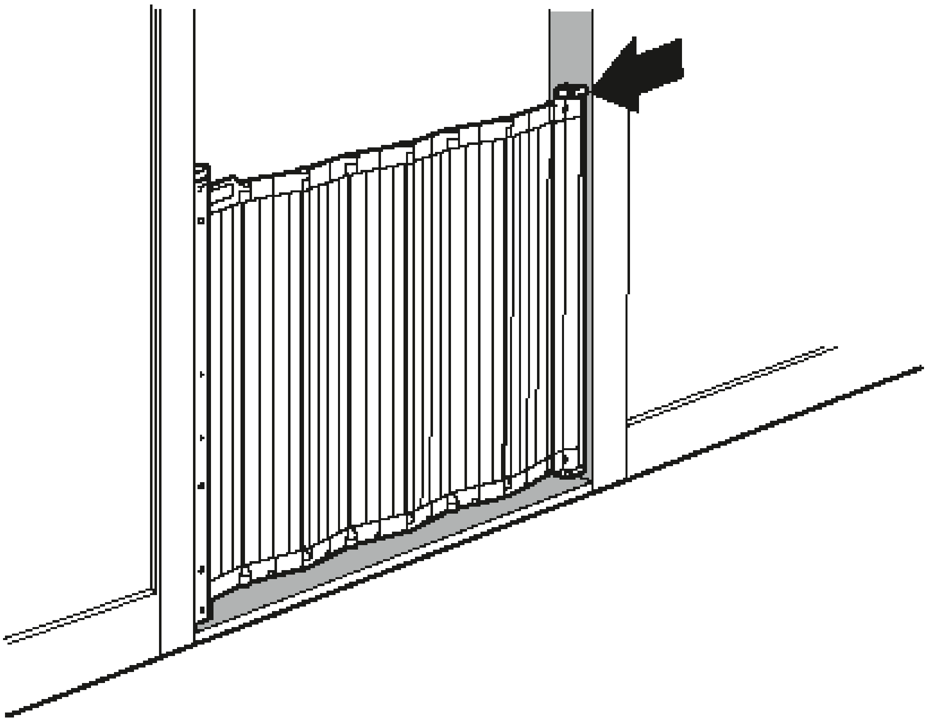



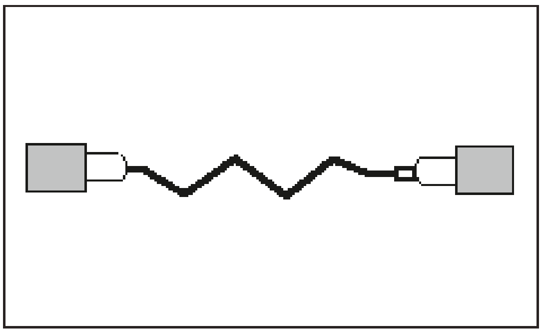


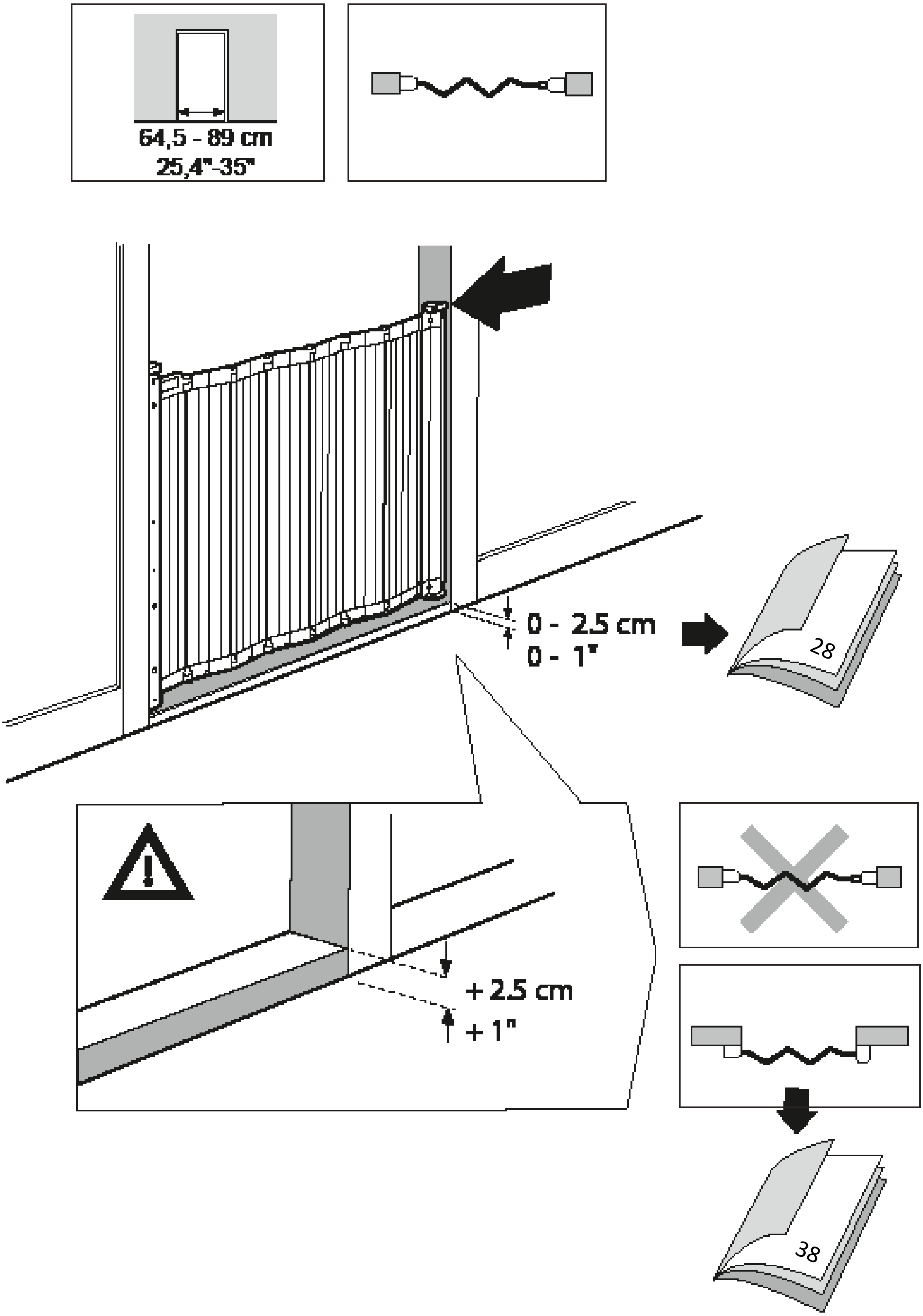

min 9 cm
26
0 cm - 9 cm

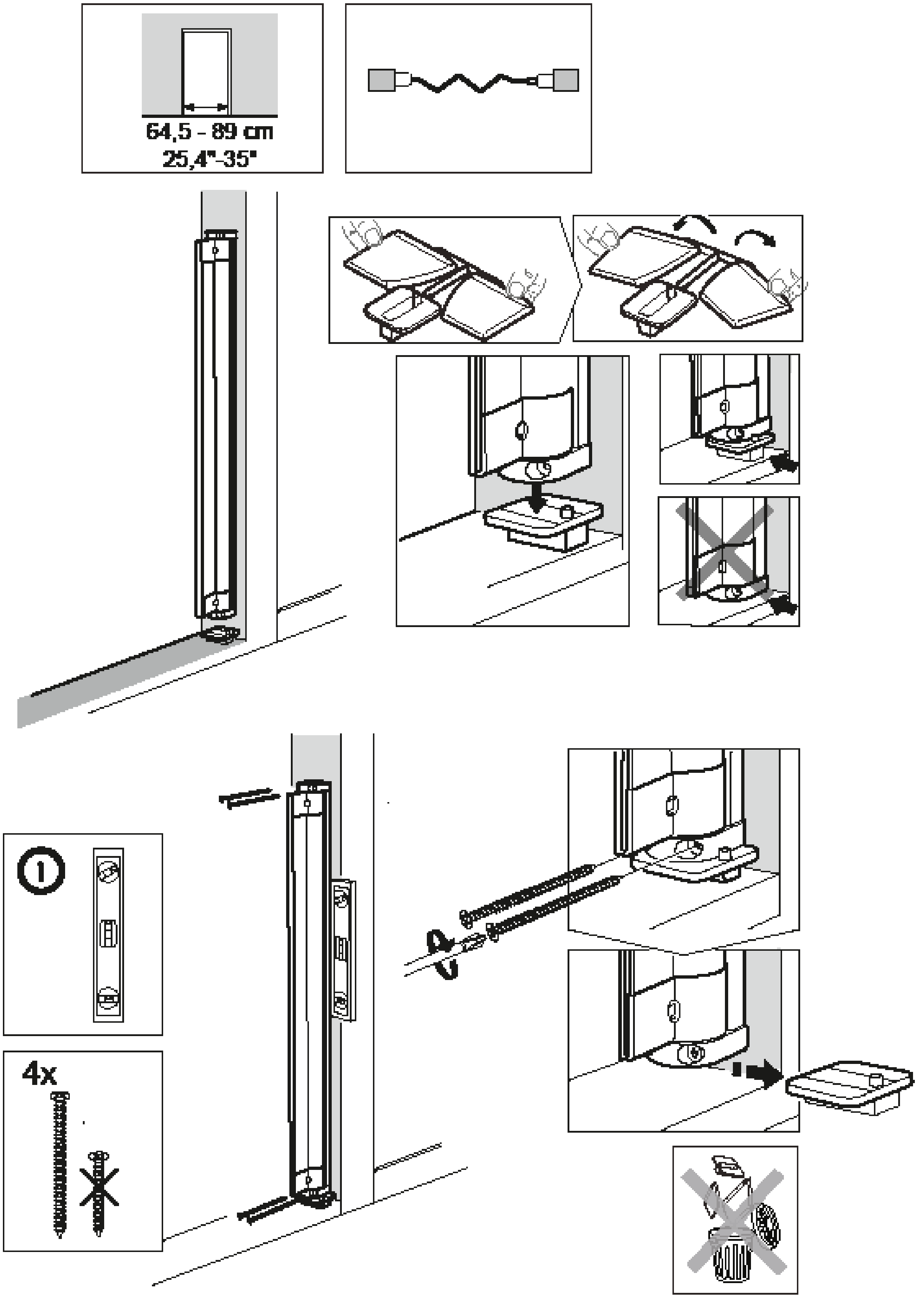

min 9 cm
38
0 cm - 9 cm

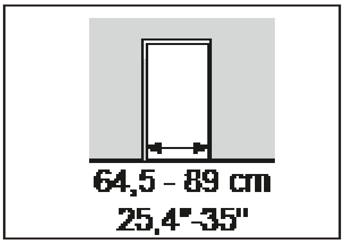


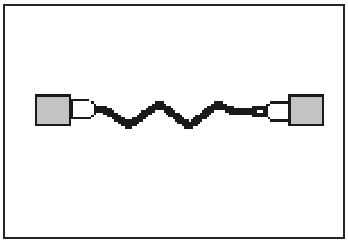


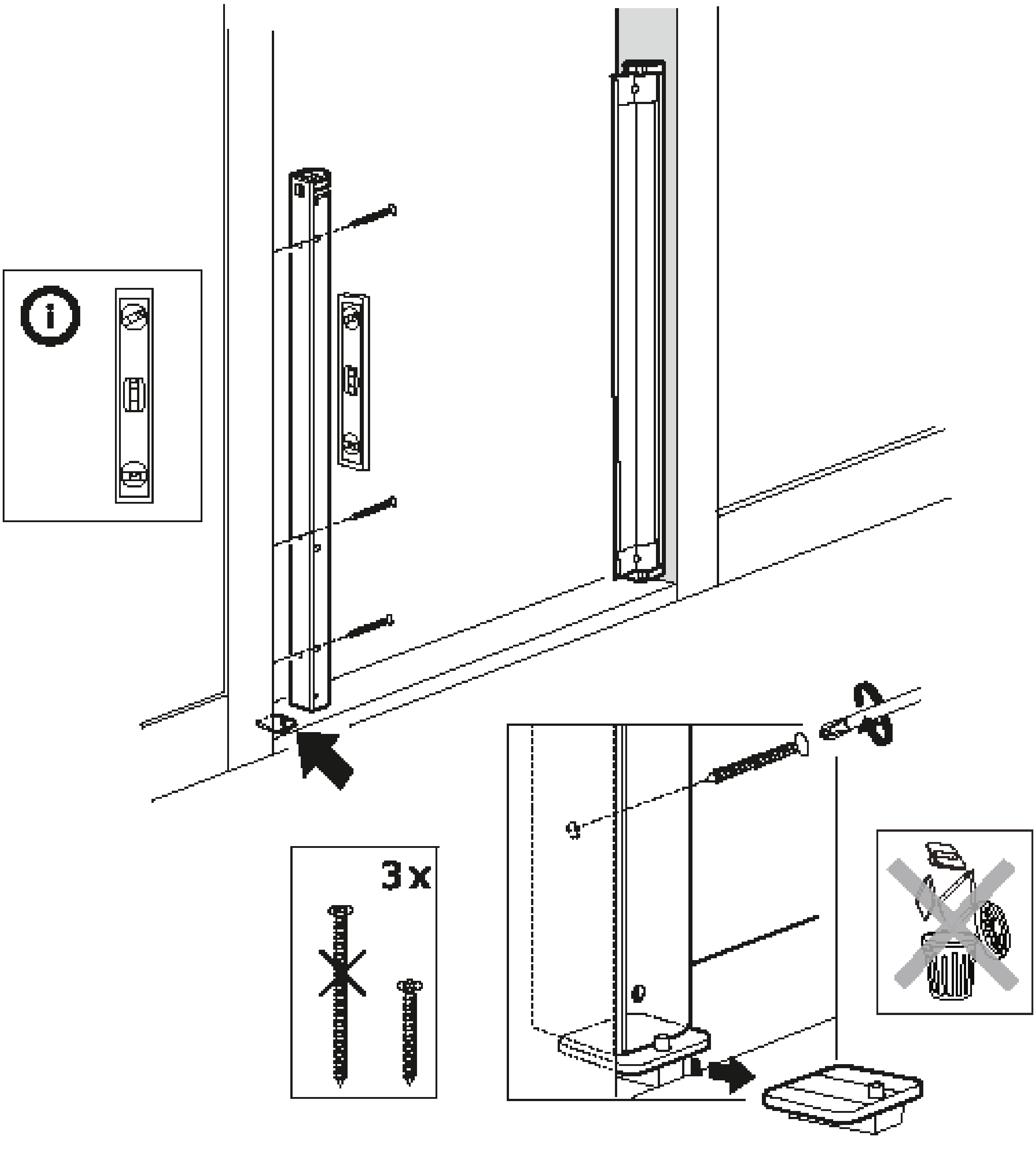


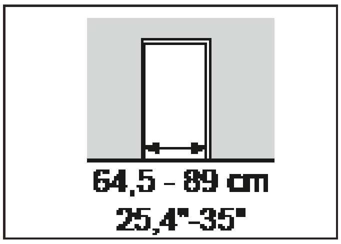

64,5 - 89 cm
25,4"-35"
0 - 2.5 cm
0 - 1"
28
+ 2.5 cm
+ 1"
38

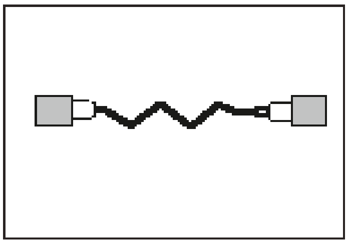

64,5 - 89 cm
25,4"-35"
4x

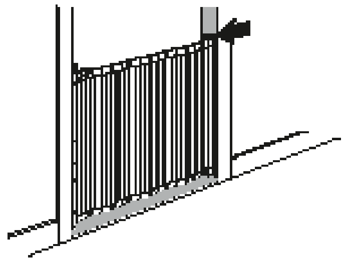

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

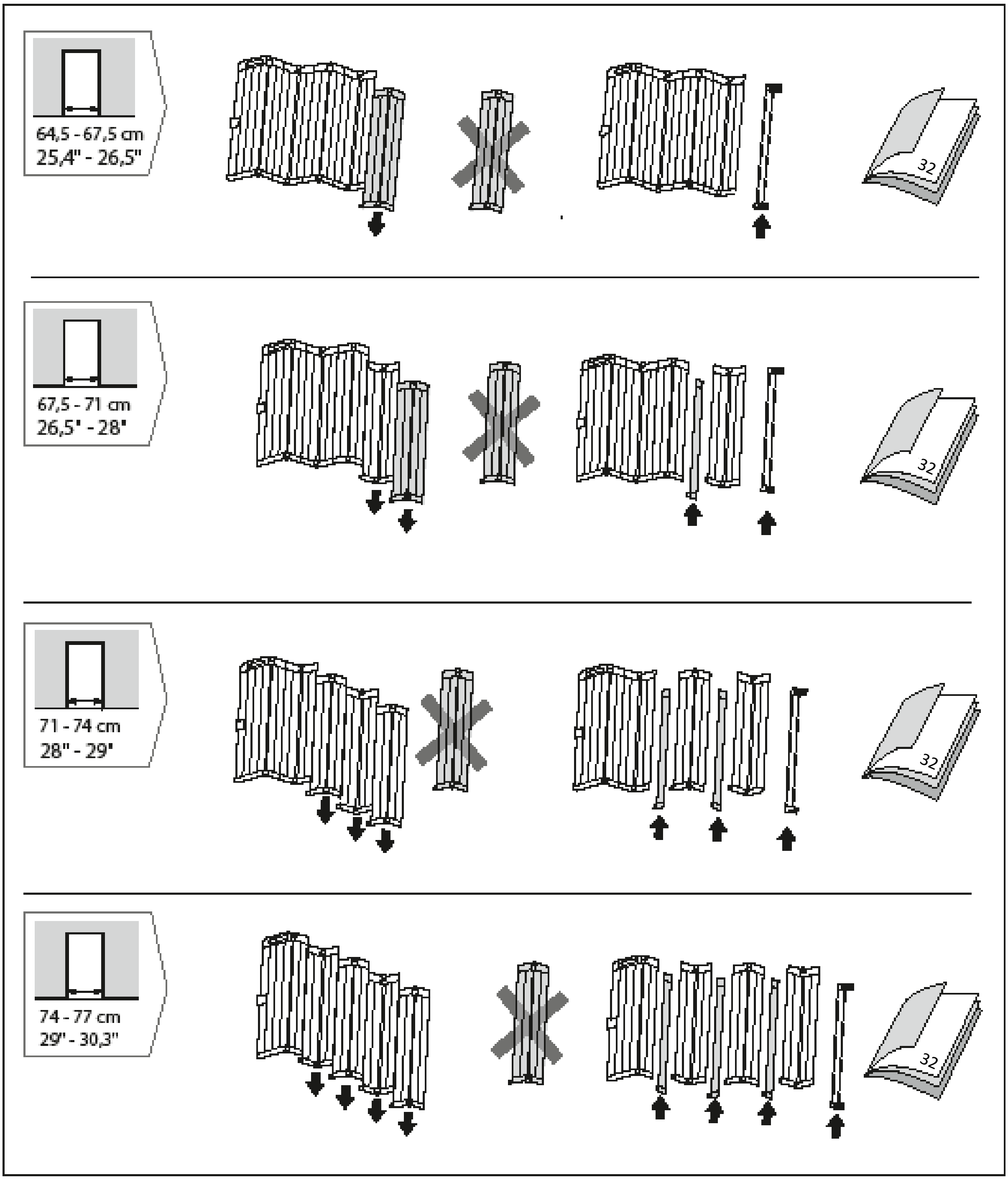


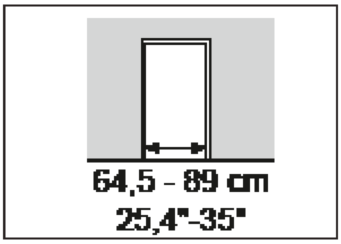

3x

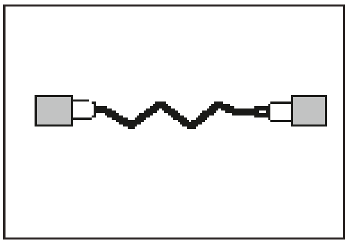

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

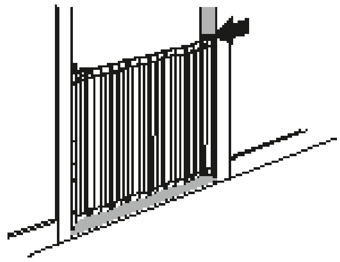


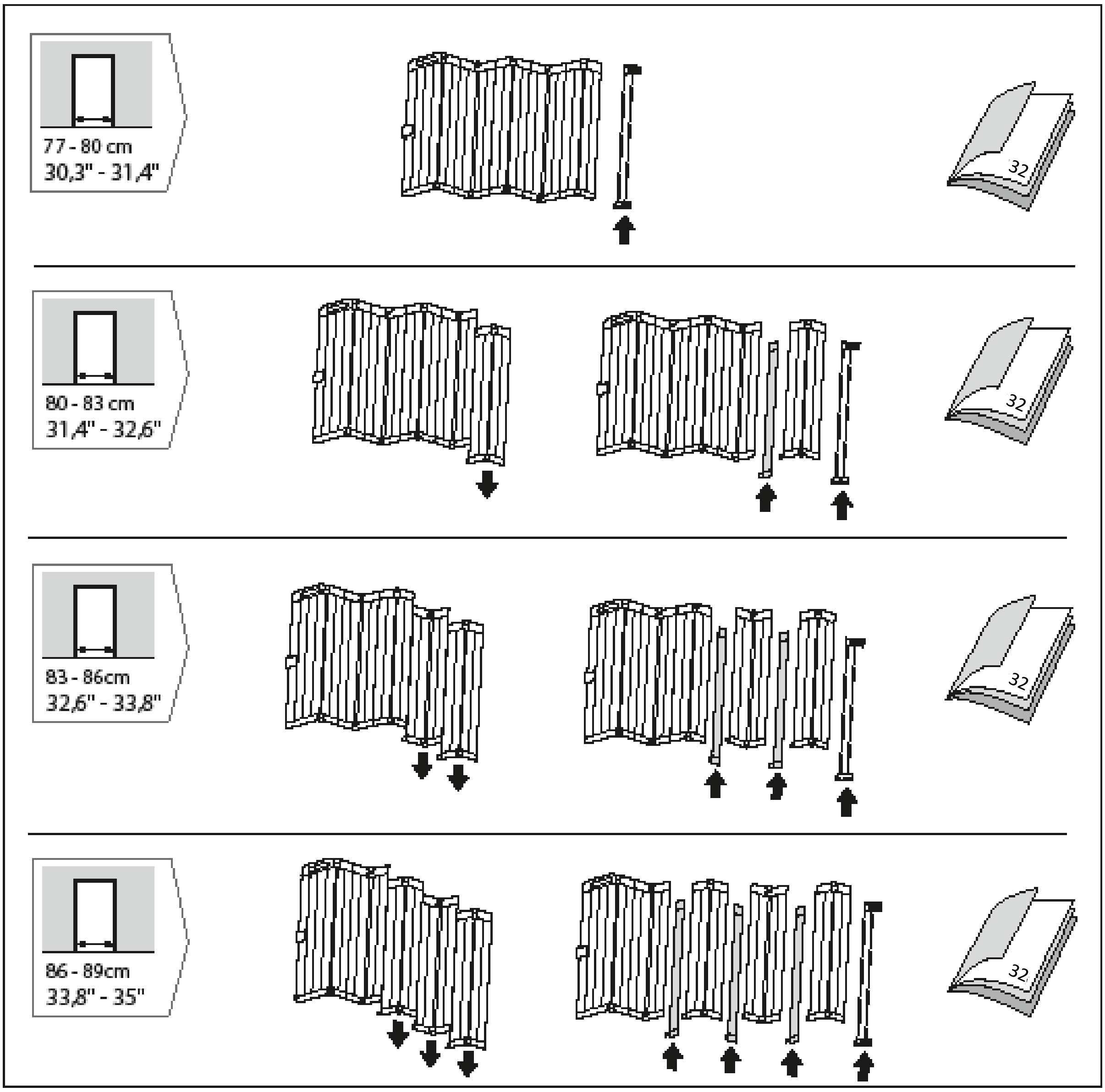


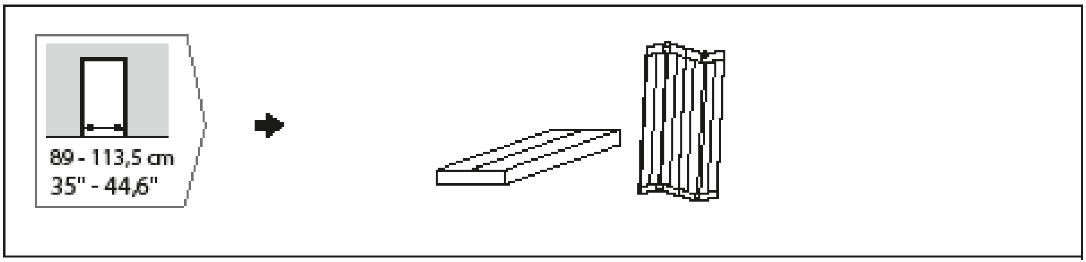

64,5 - 67,5 cm
25,4" - 26,5"
32
67,5 - 71 cm
26,5" - 28"
32
71 - 74 cm
28" - 29"
32
74 - 77 cm
29" - 30,3"
32

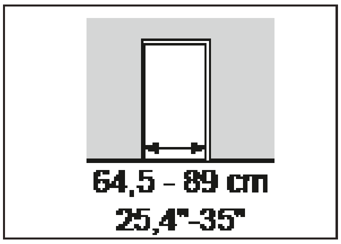

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

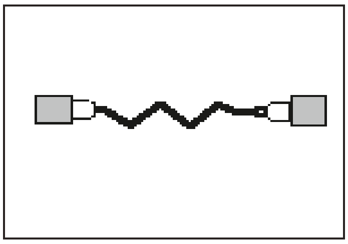


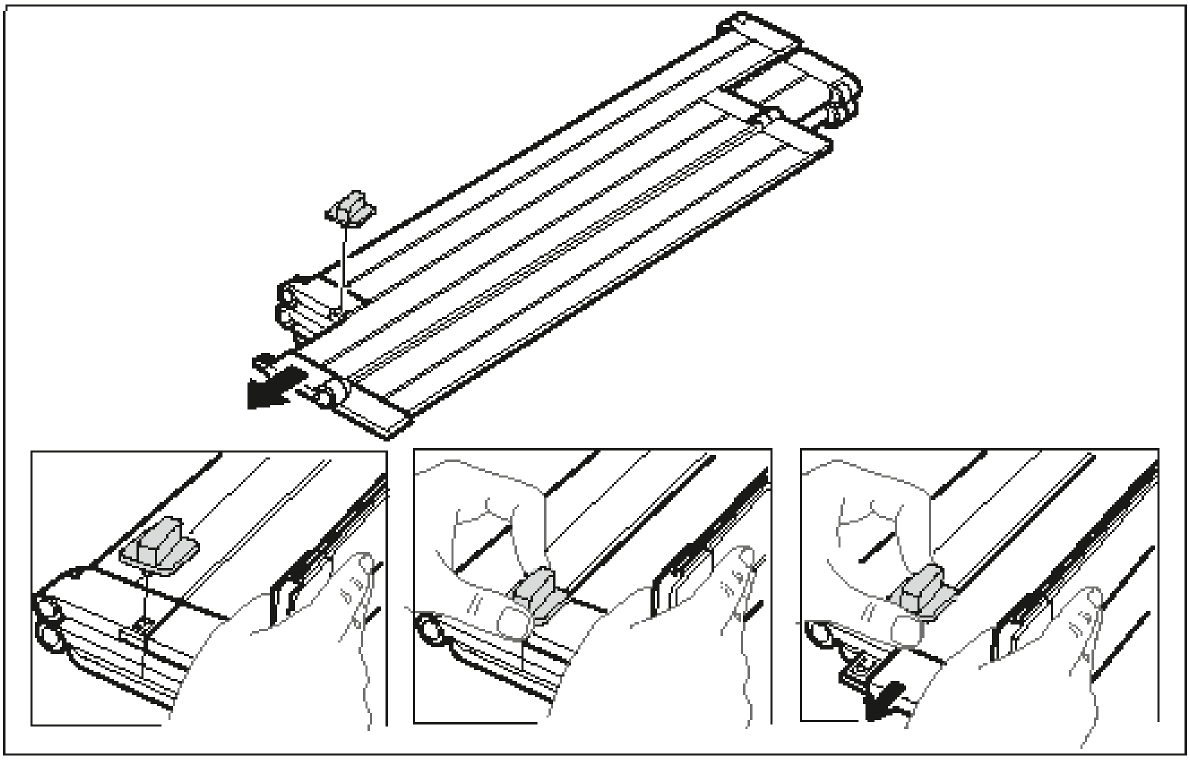


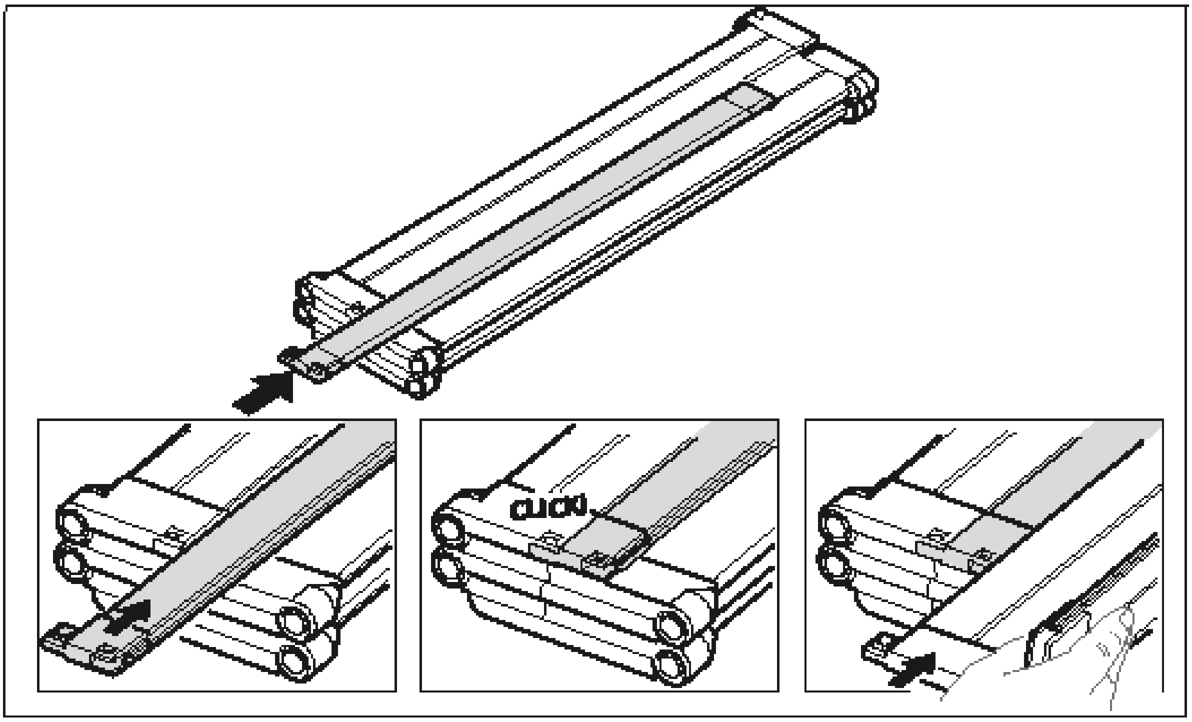

77 - 80 cm
30,3" - 31,4"
32
80 - 83 cm
31,4" - 32,6"
32
83 - 86cm
32,6" - 33,8"
32
86 - 89cm
33,8" - 35"
32

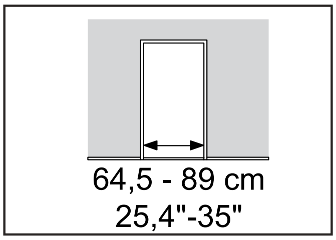

89 - 113,5 cm
35" - 44,6"

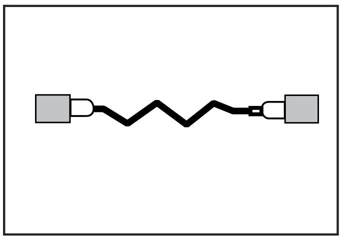

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

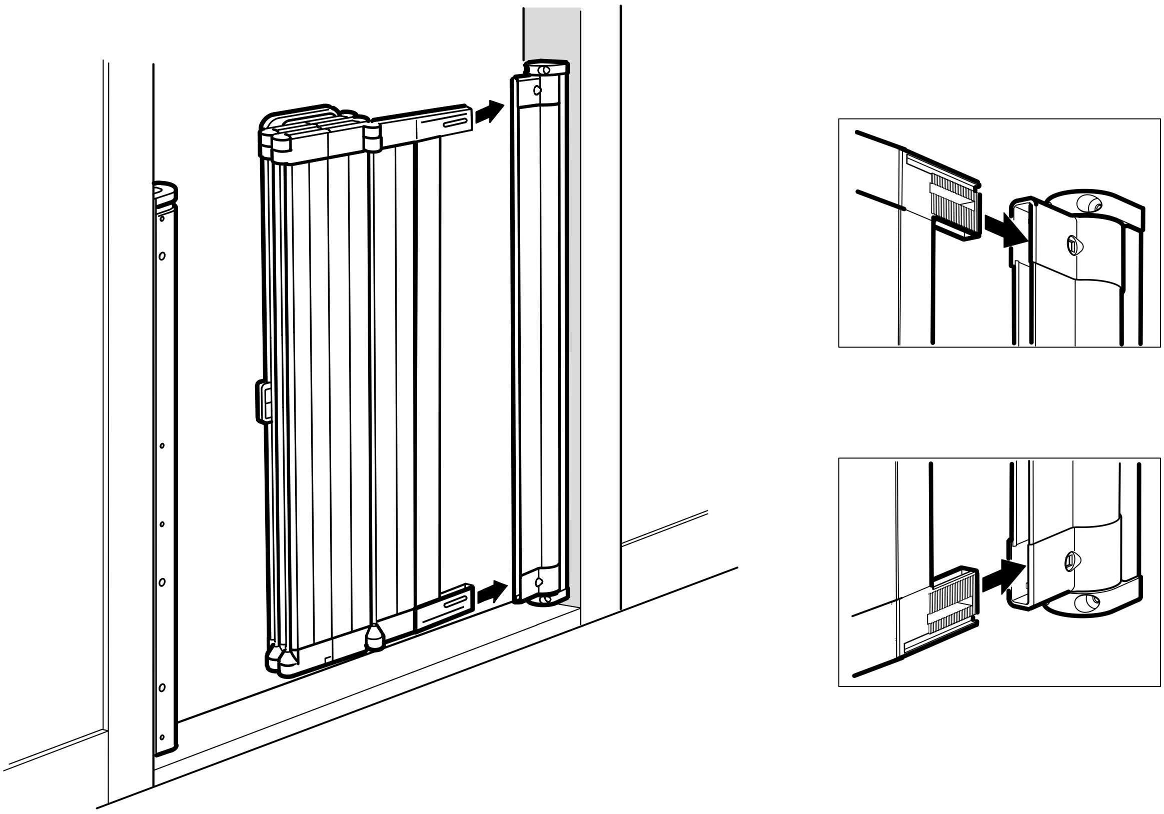


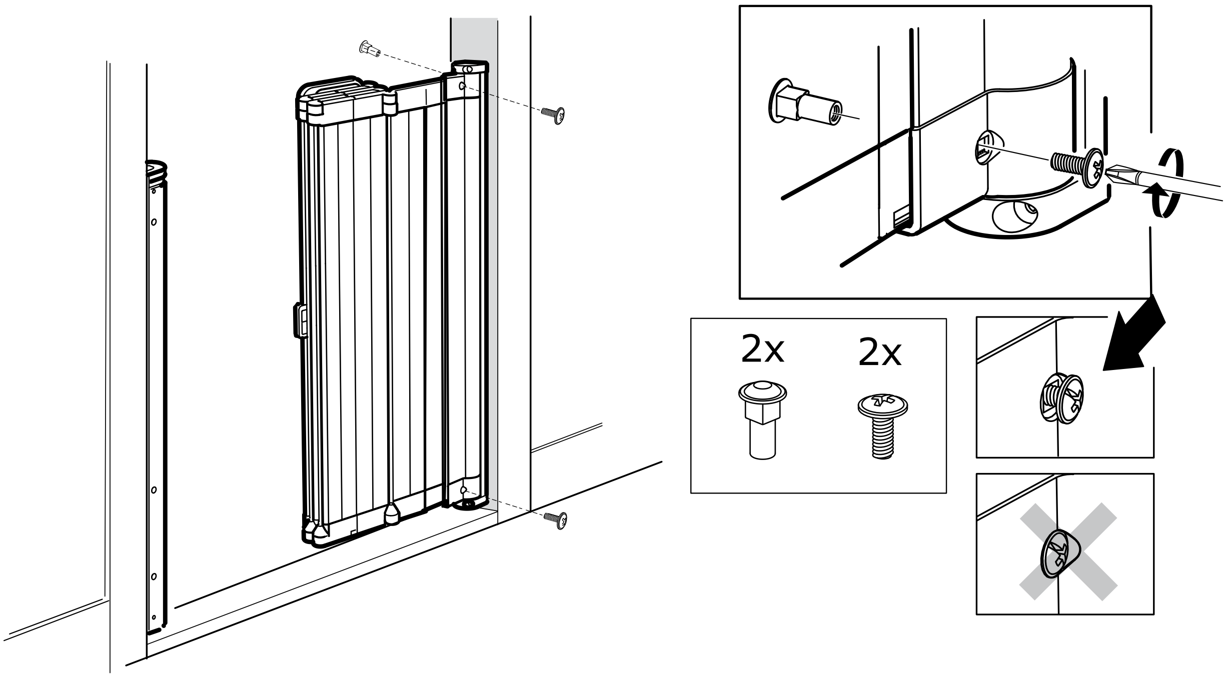


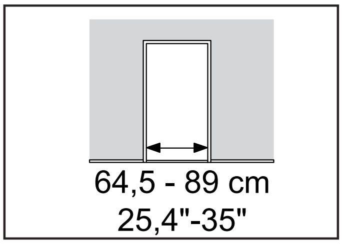

CLICK!

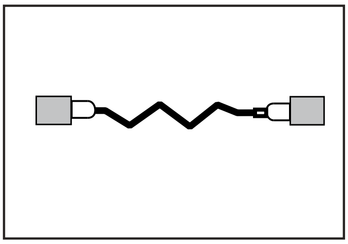

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

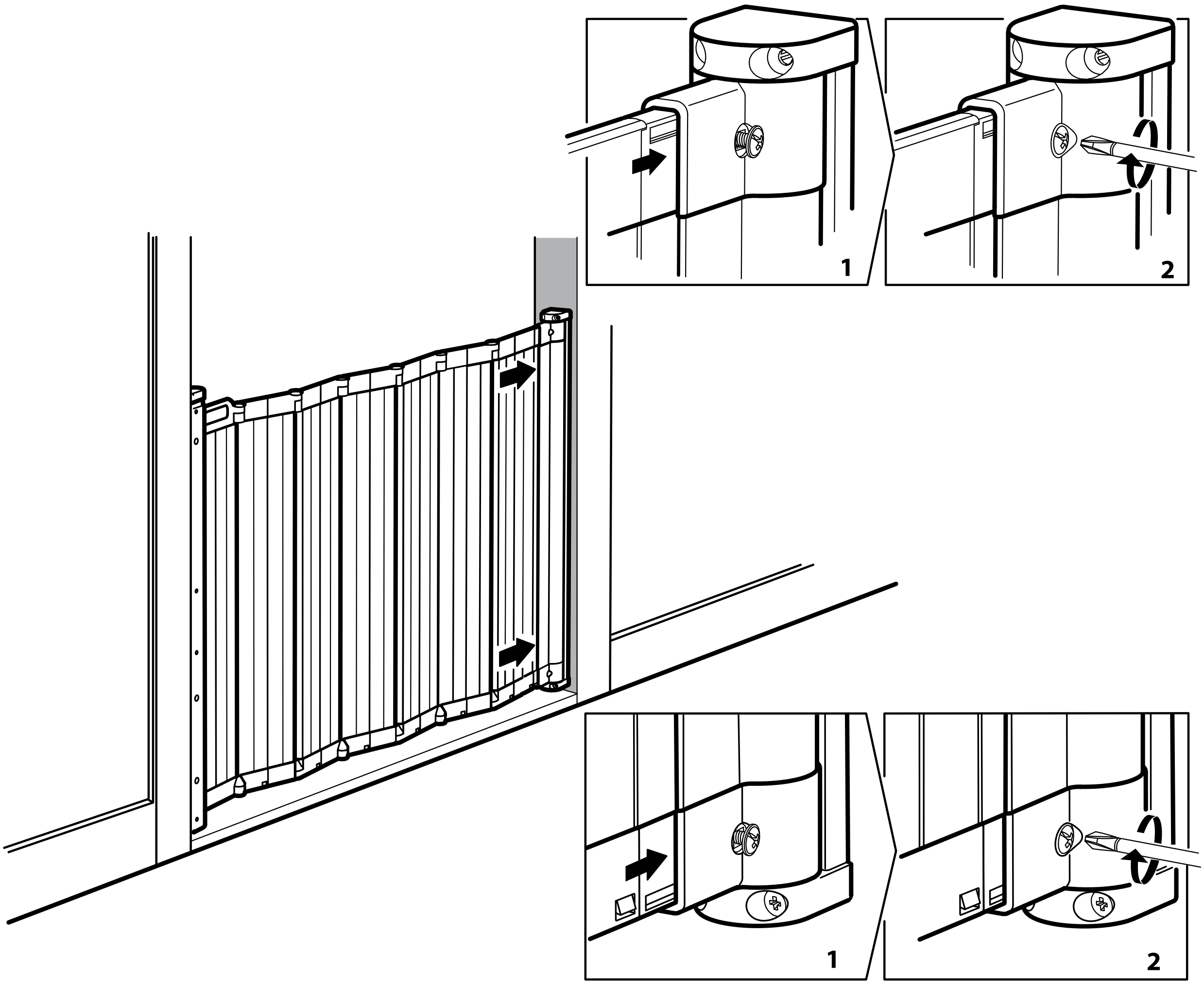


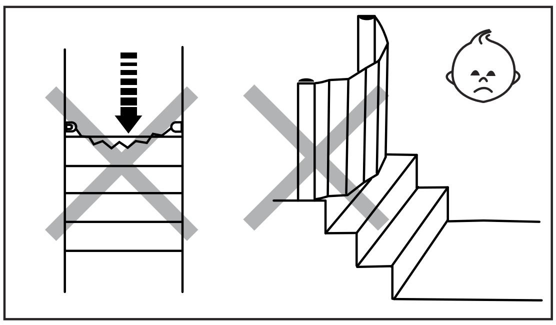


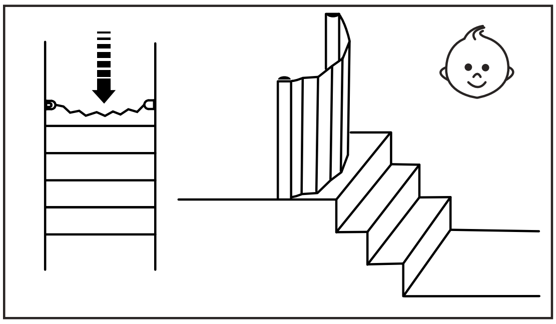

2x
2x

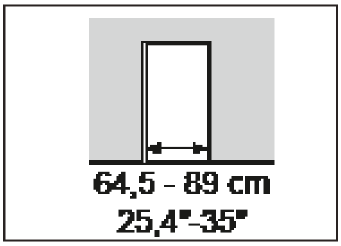

64,5 - 89 cm
25,4"-35"

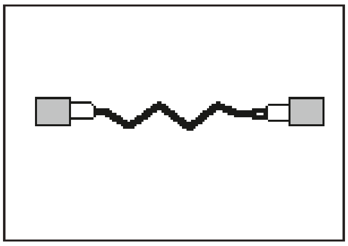


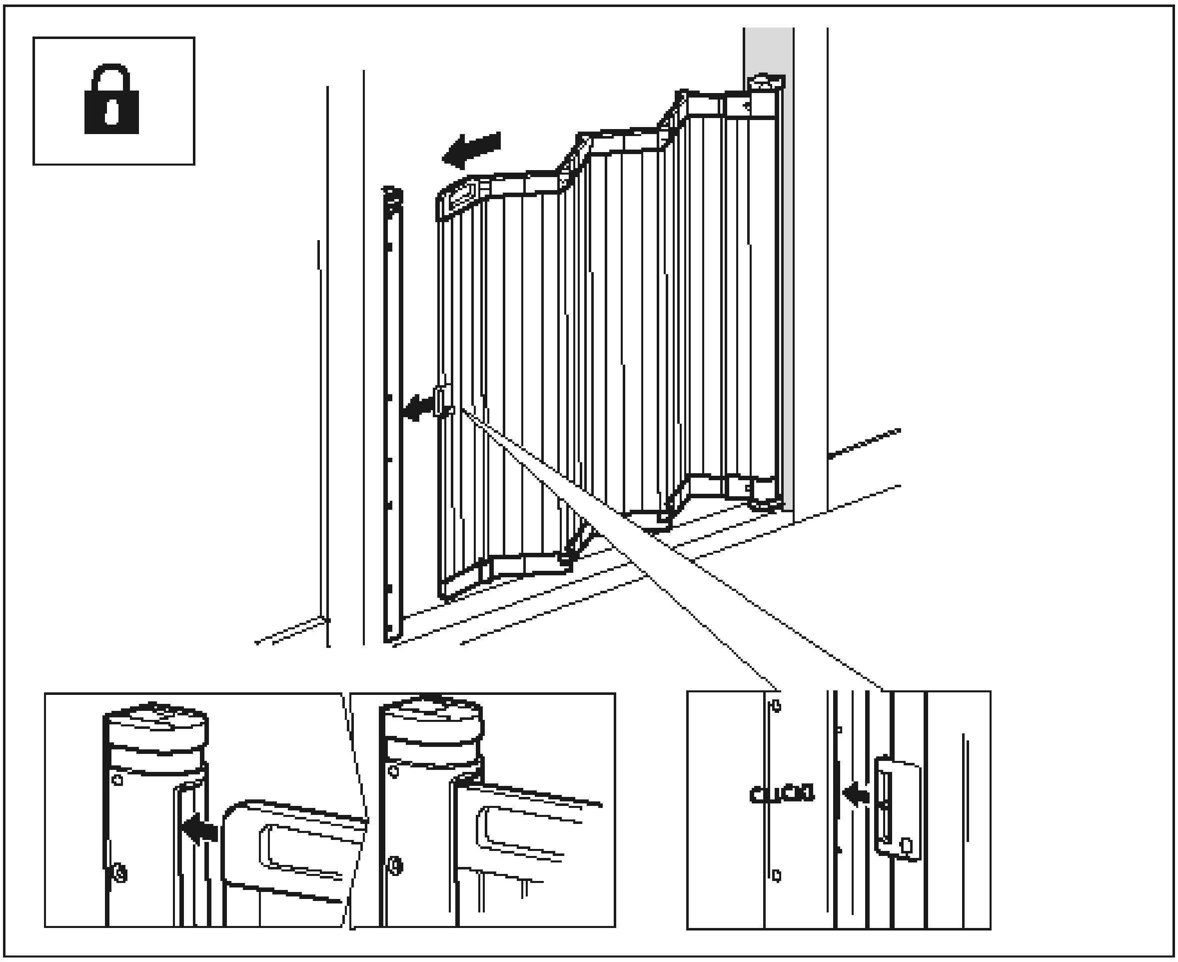

1
2
1
2

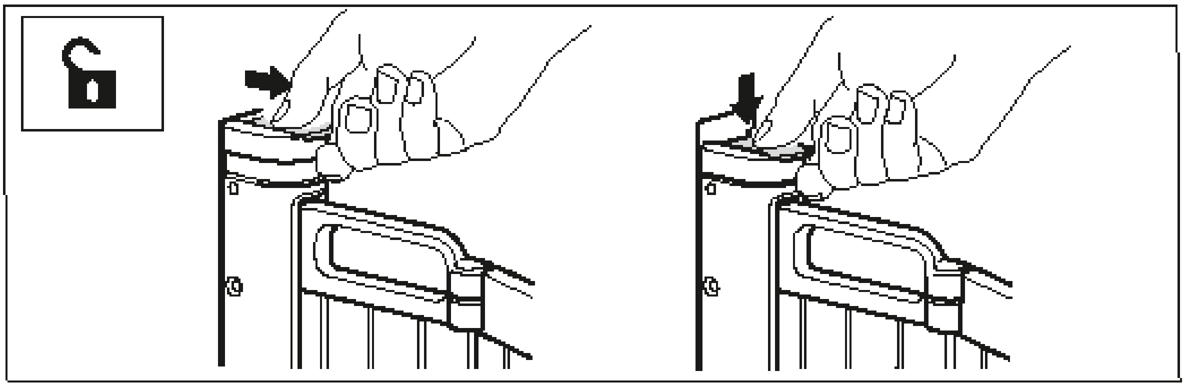


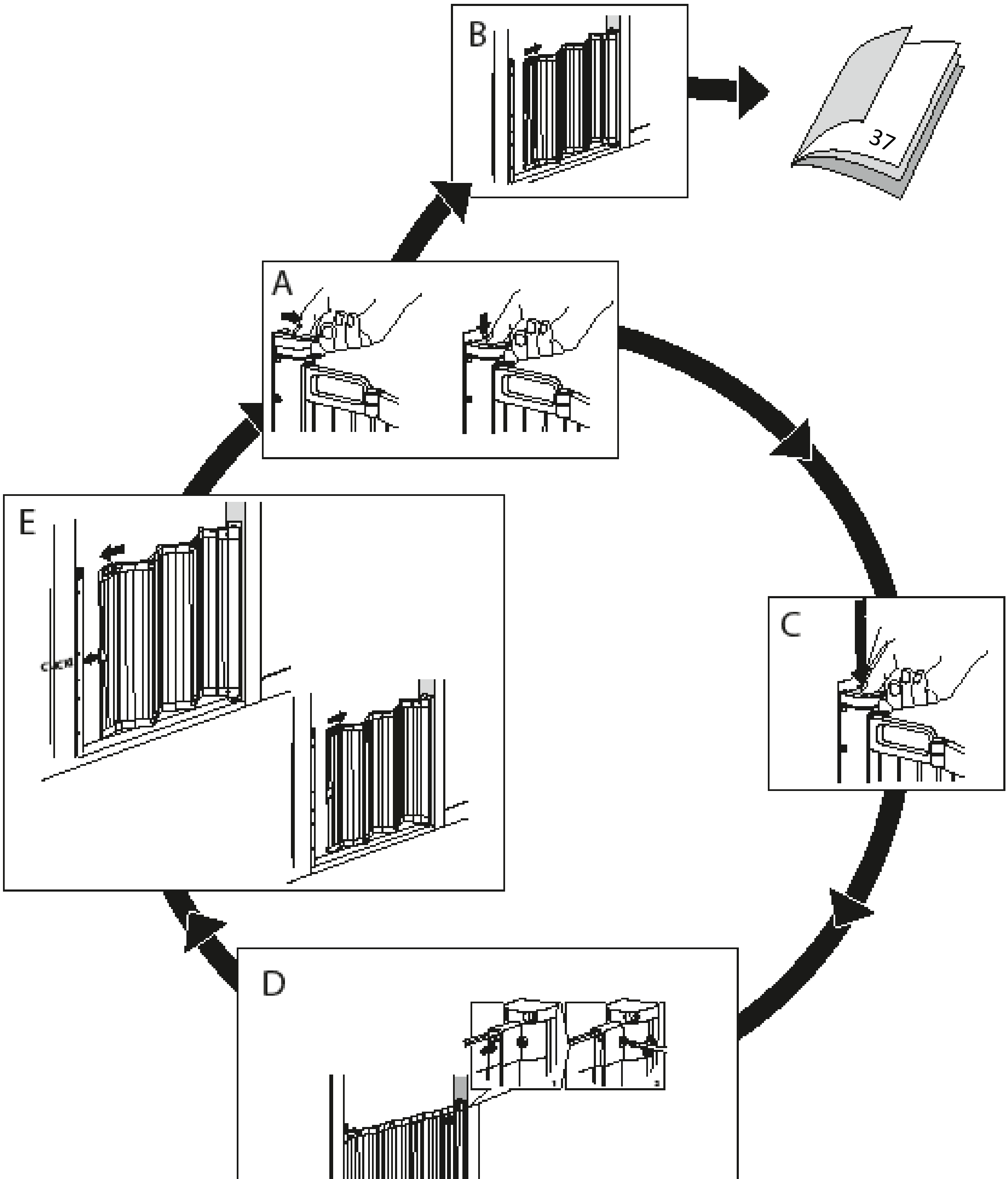



64,5 - 89 cm
25,4"-35"

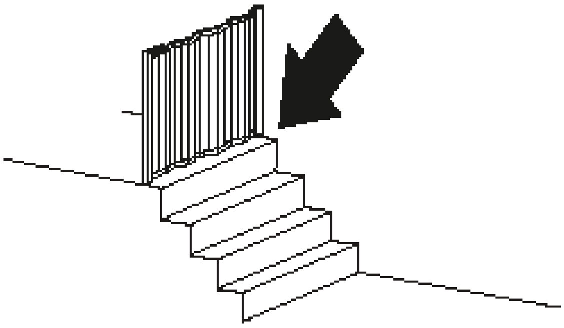


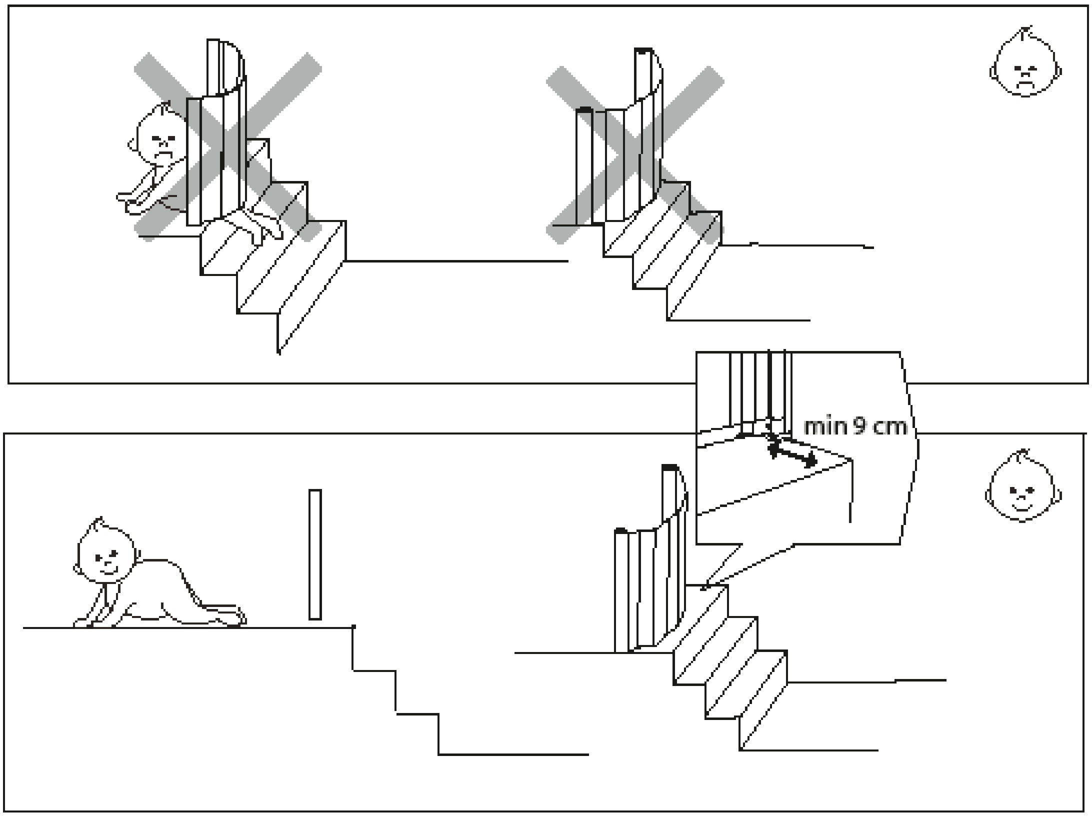

CLICK

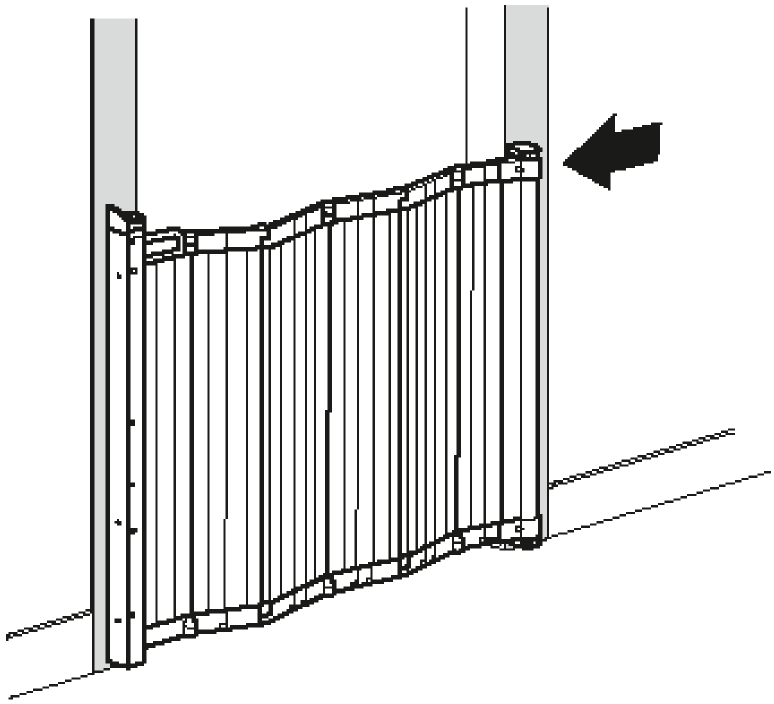


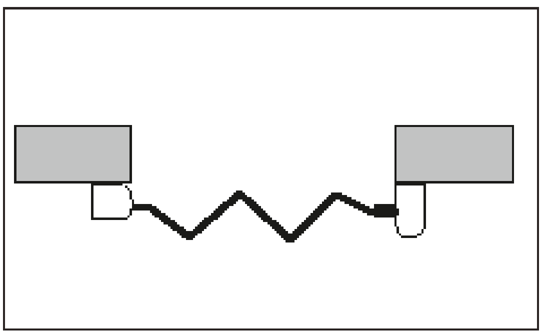

B
37
A
C
D
E
CLICK!

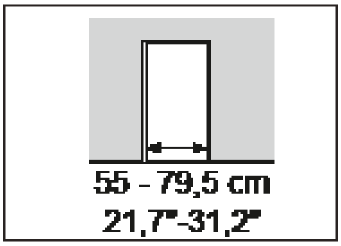


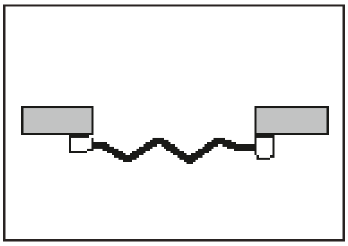


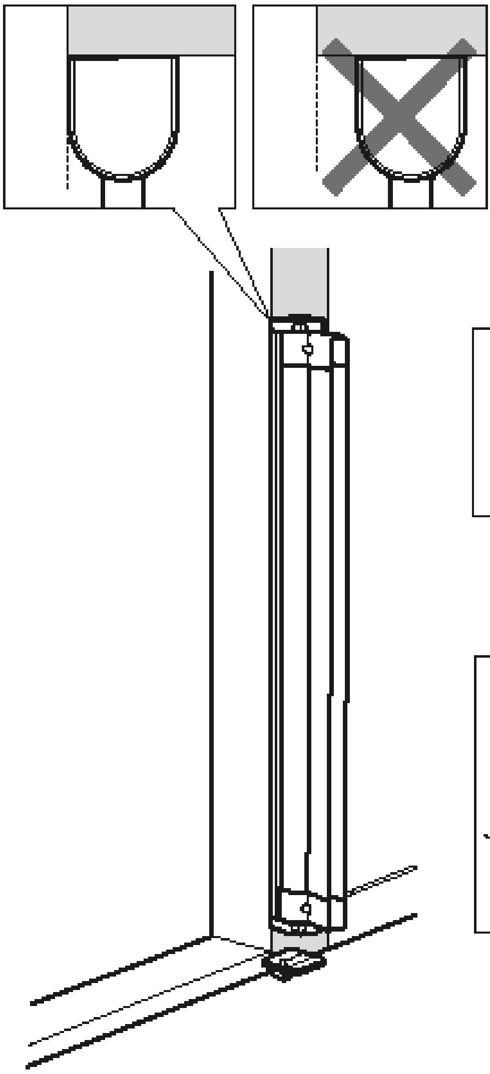

min 9 cm

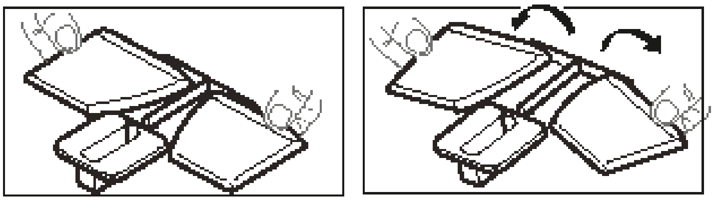


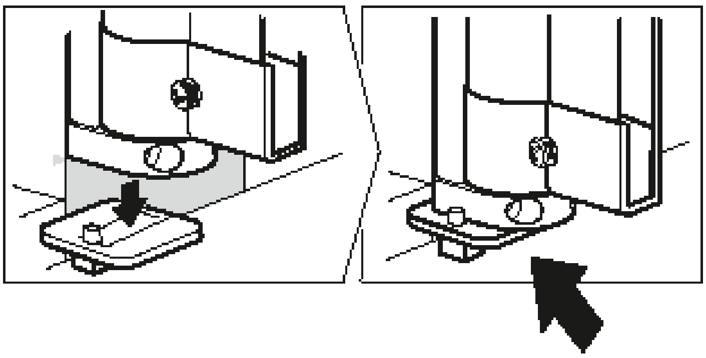


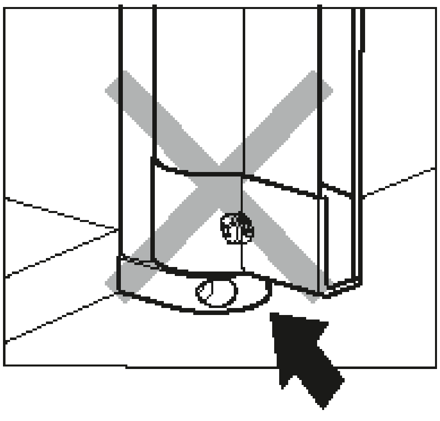

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

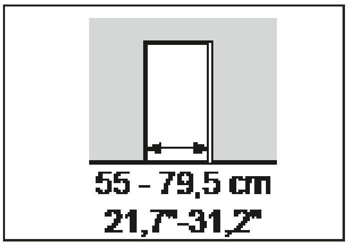


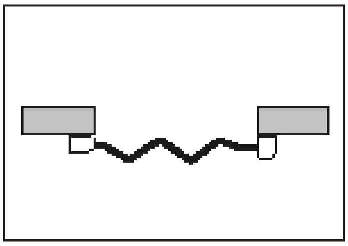


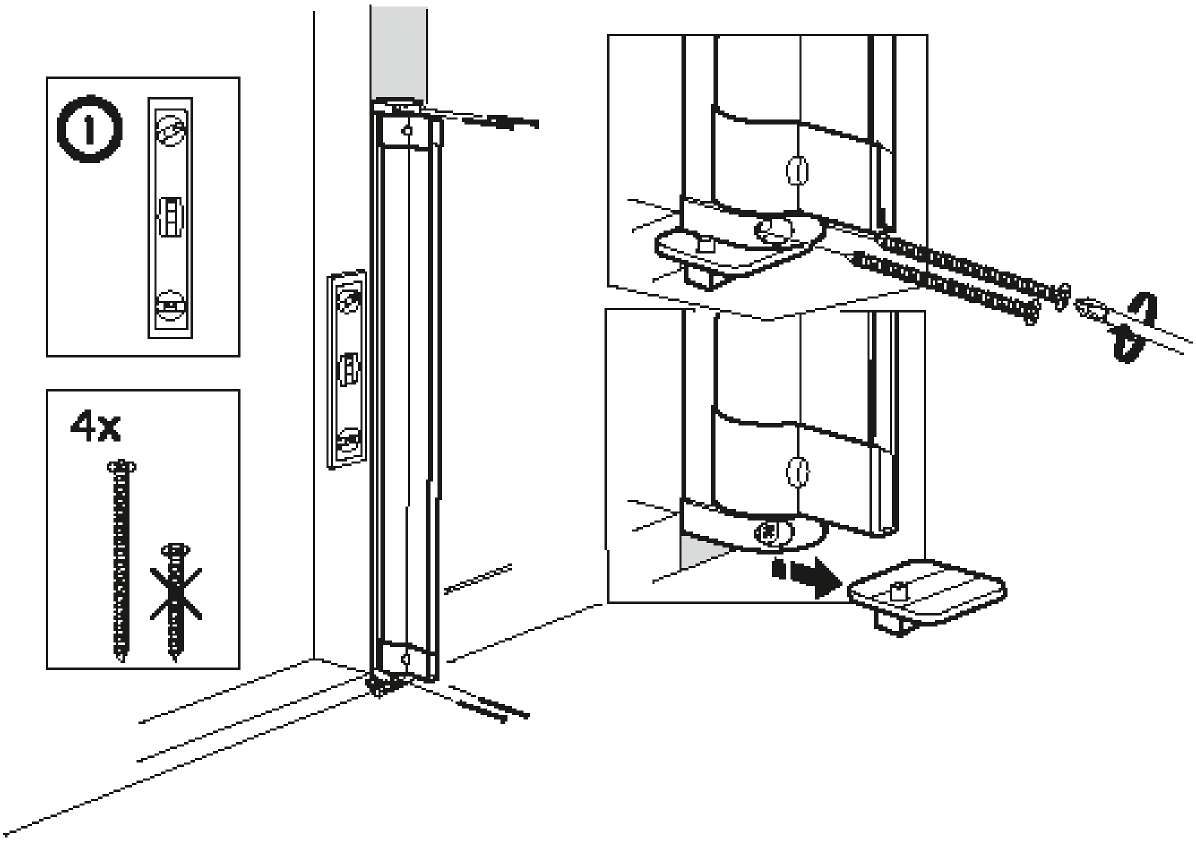




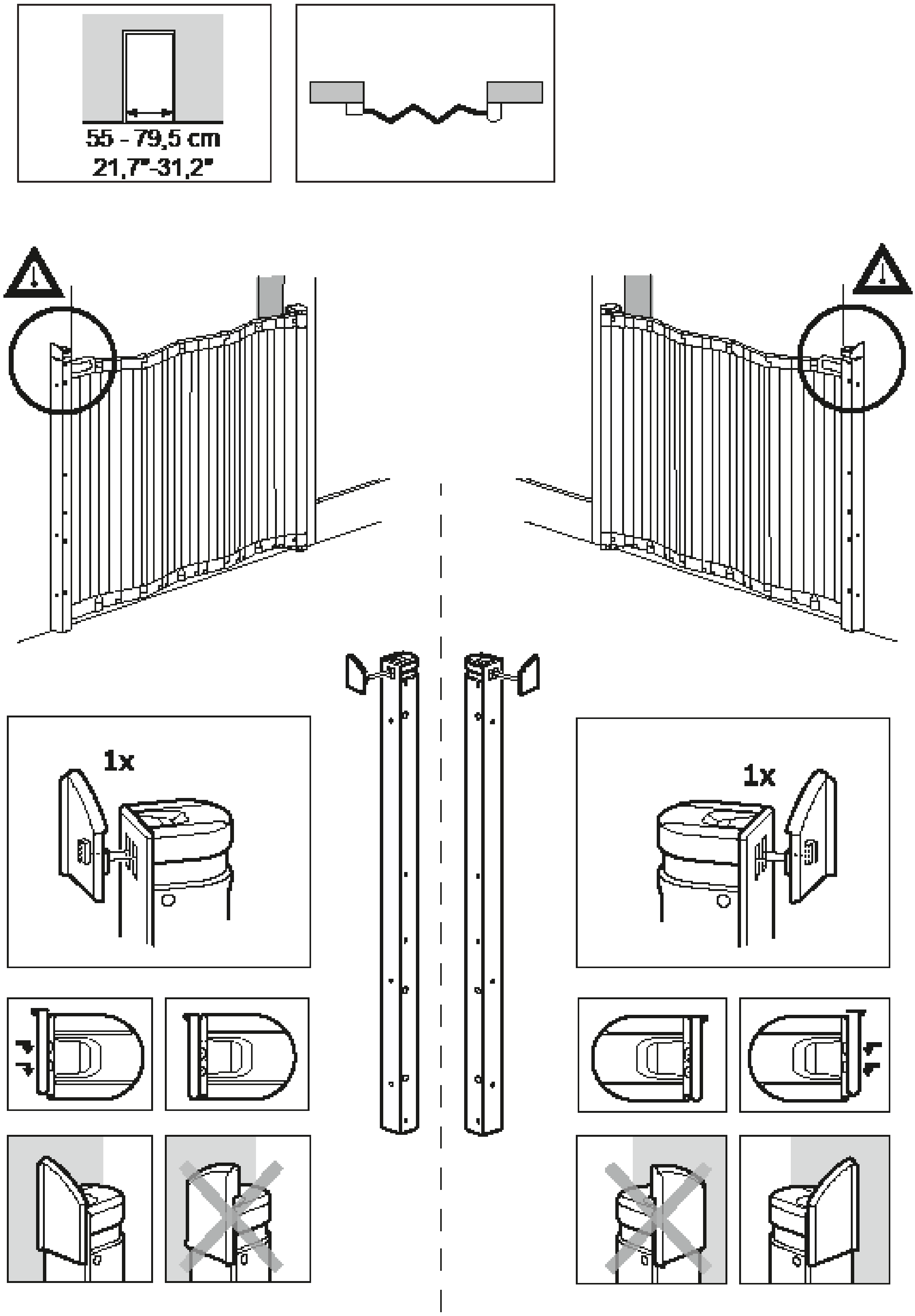


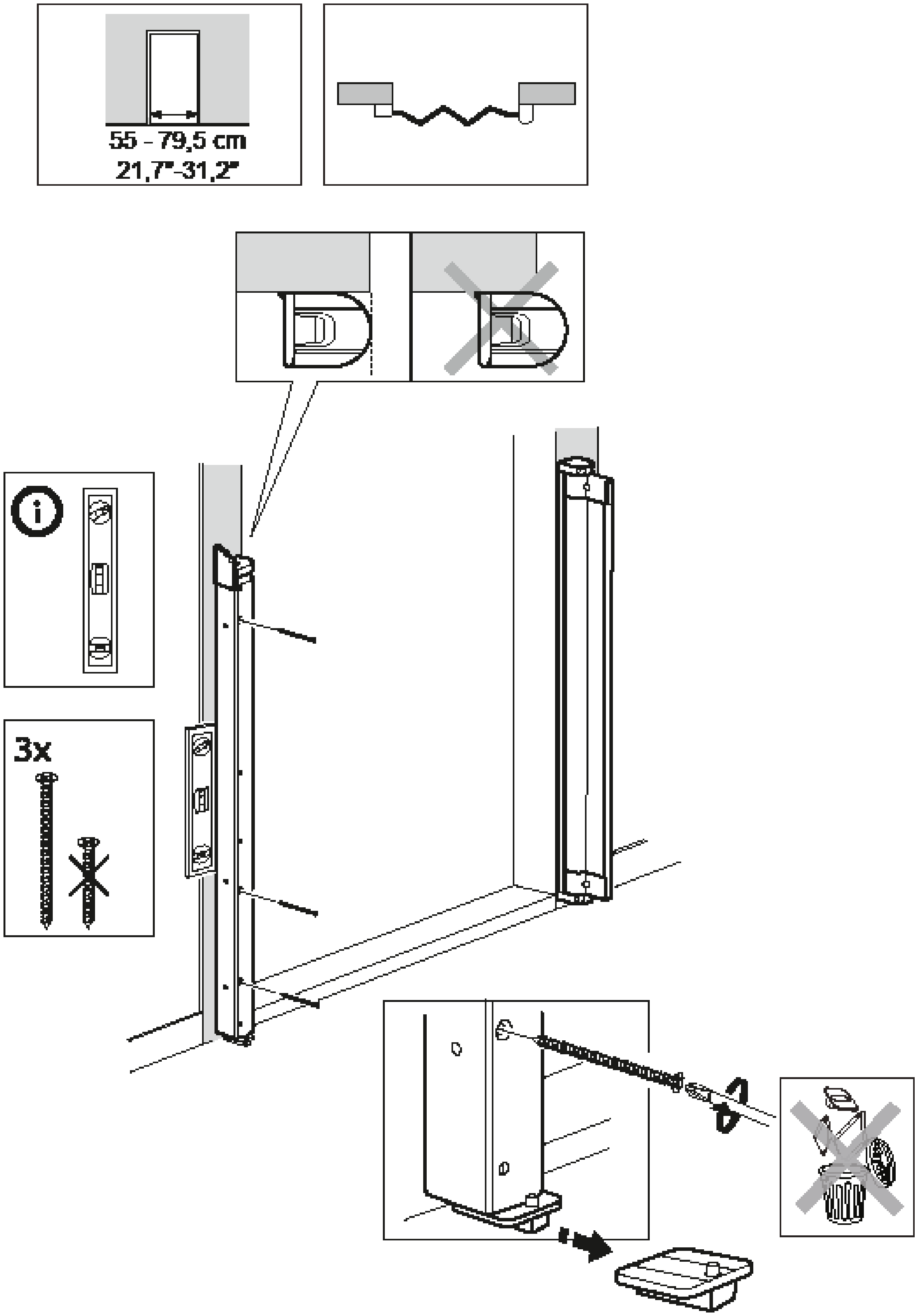

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

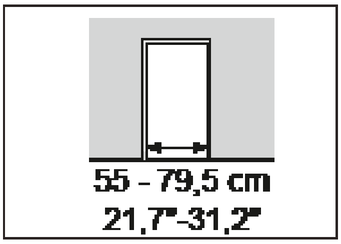


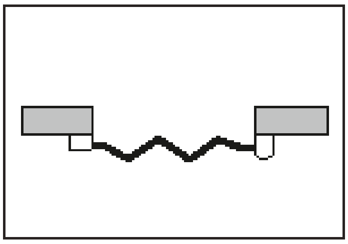

4x

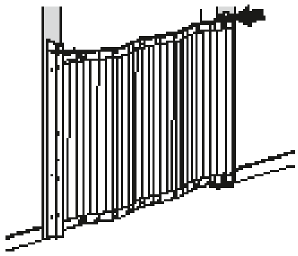


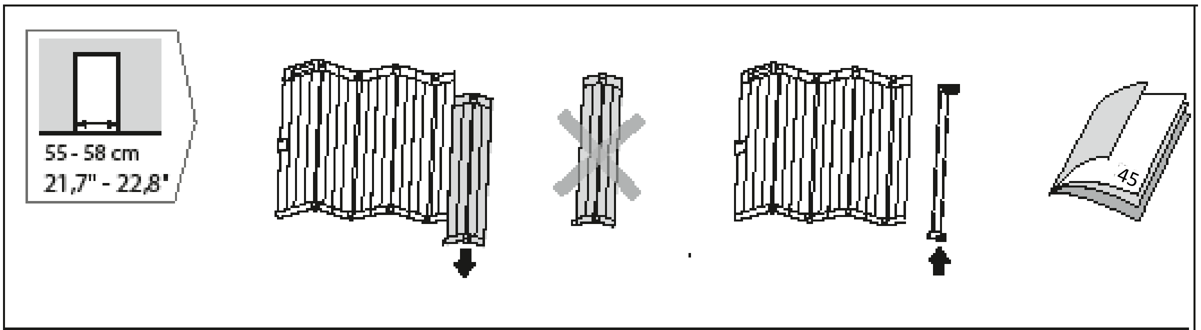

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"
1x
1x

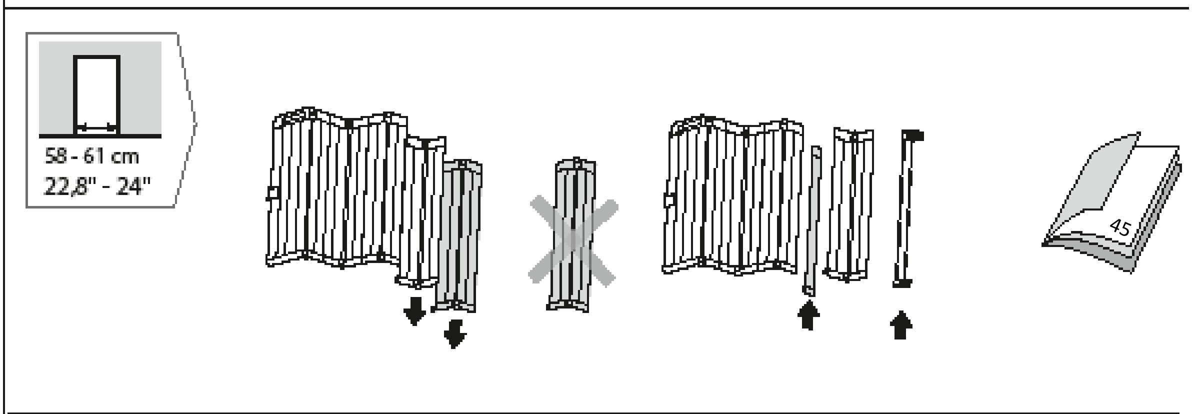

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"
3x

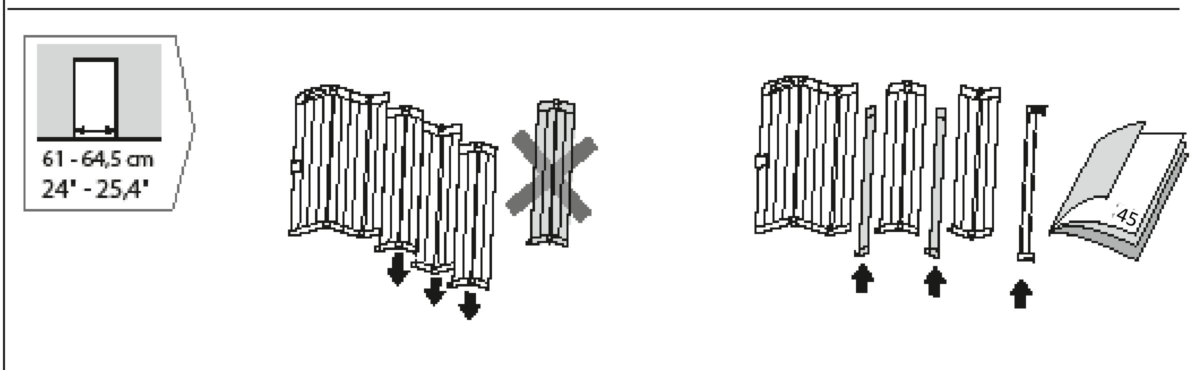

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

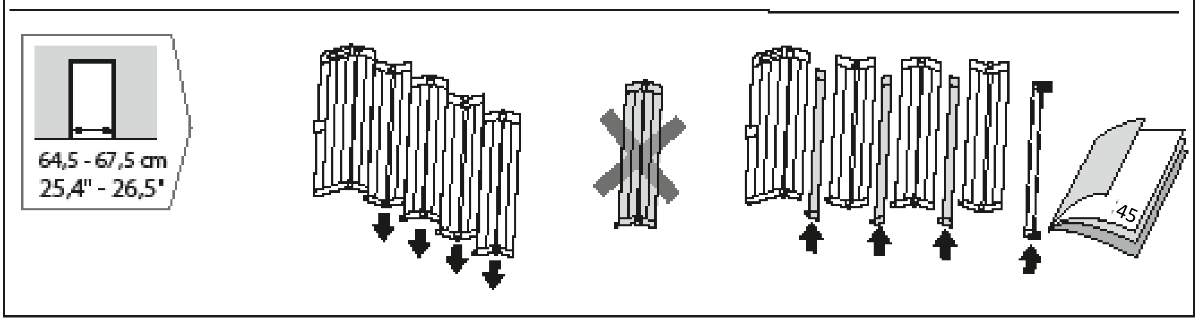


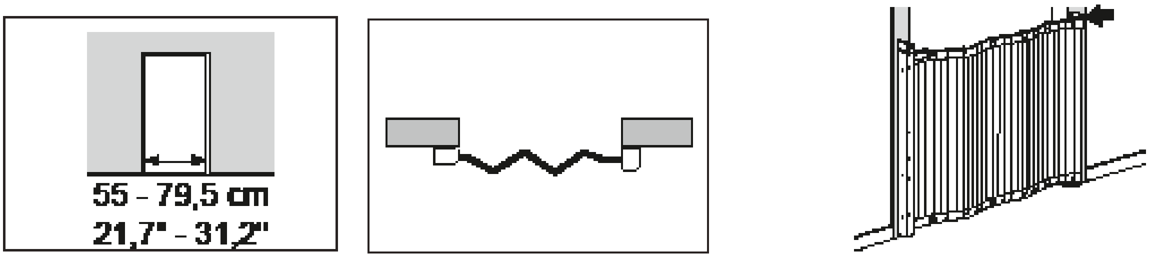


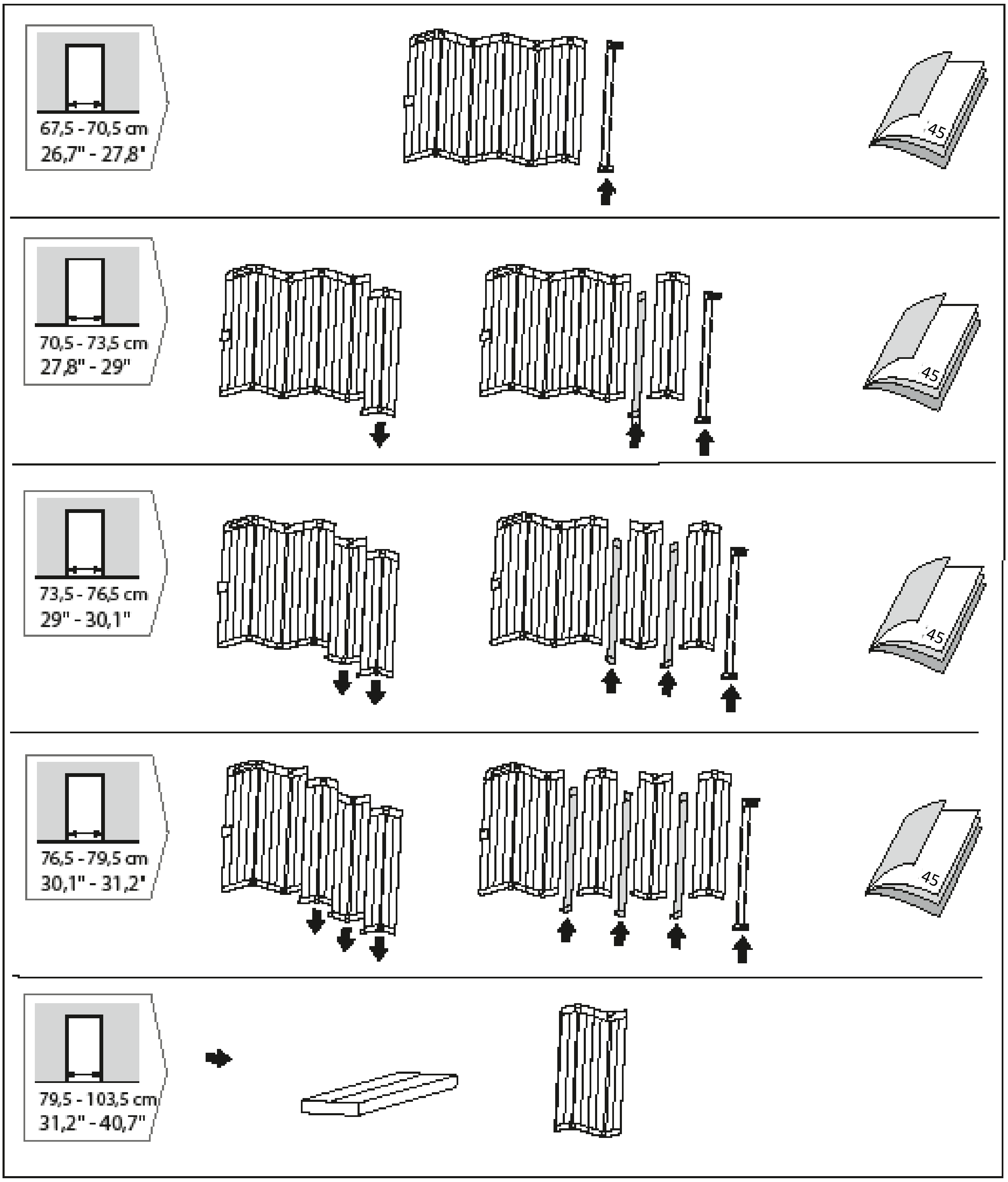

55 - 58 cm
21,7" - 22,8"
45


58 - 61 cm
22,8" - 24"
45

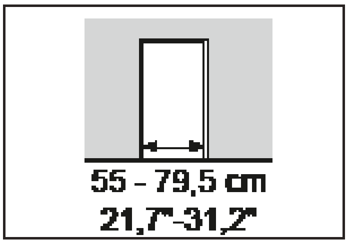

61 - 64,5 cm
24" - 25,4"
45

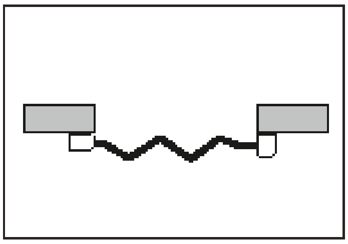

64,5 - 67,5 cm
25,4" - 26,5"
45

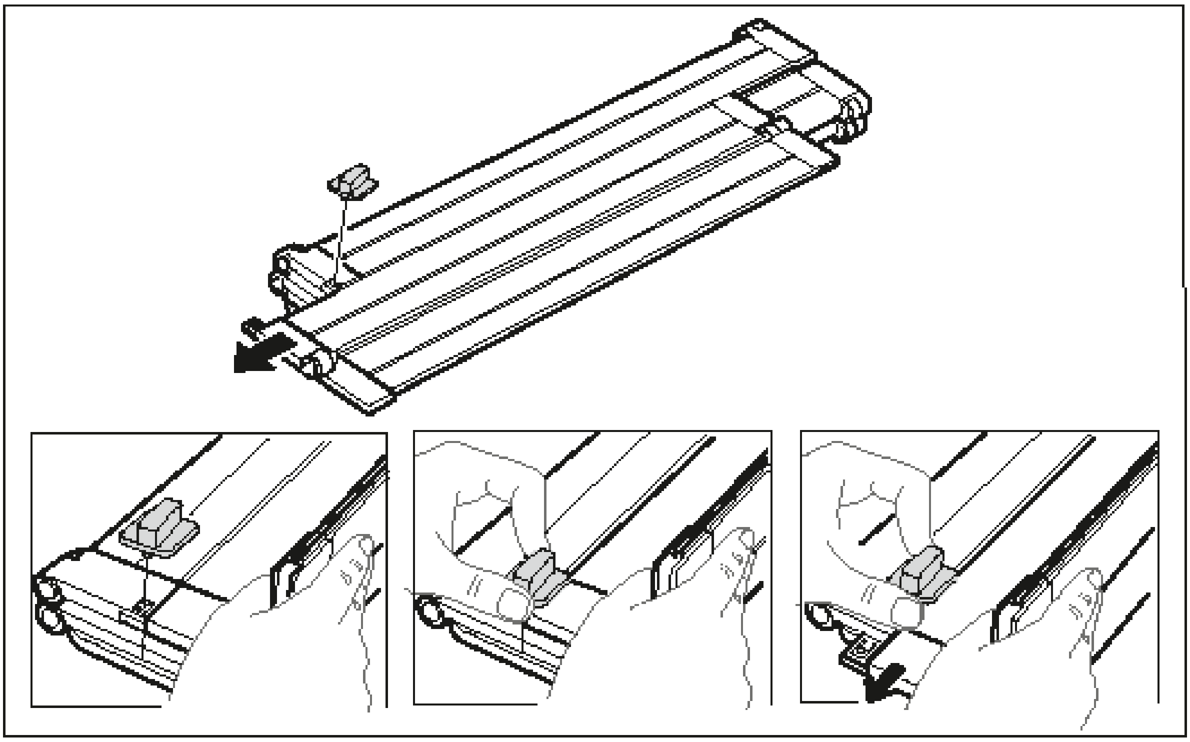

55 - 79,5 cm
21,7" - 31,2"

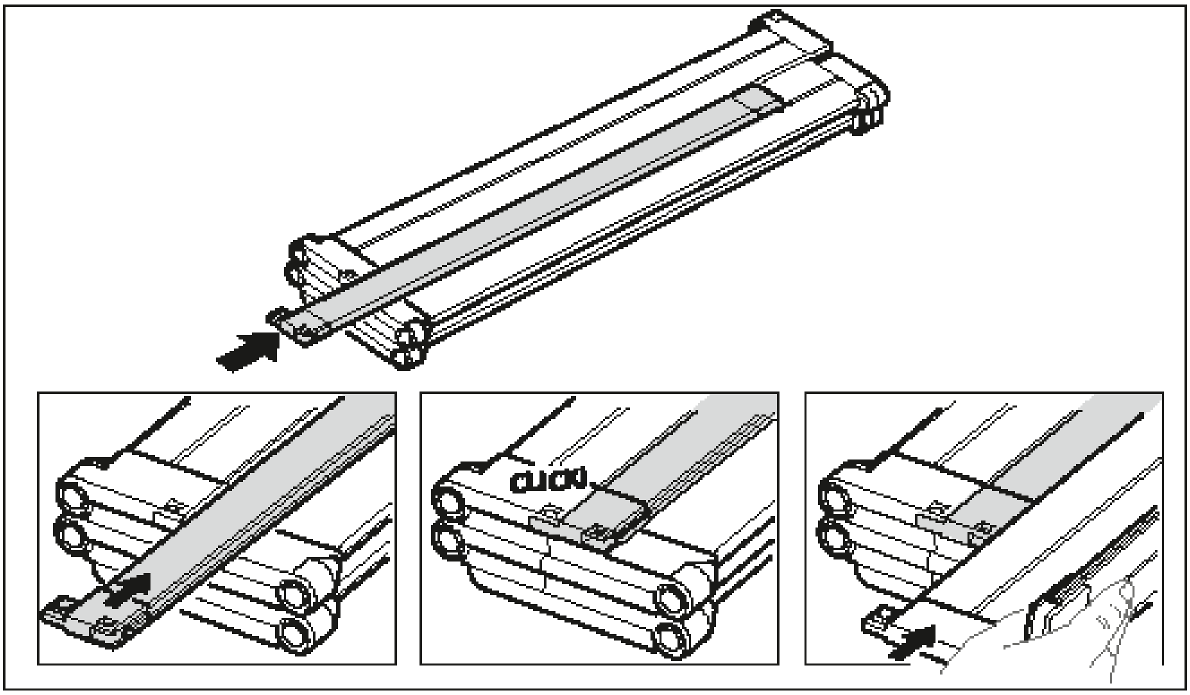

67,5 - 70,5 cm
26,7" - 27,8"
45
70,5 - 73,5 cm
27,8" - 29"
45
73,5 - 76,5 cm
29" - 30,1"
45
76,5 - 79,5 cm
30,1" - 31,2"
45
79,5 - 103,5 cm
31,2" - 40,7"

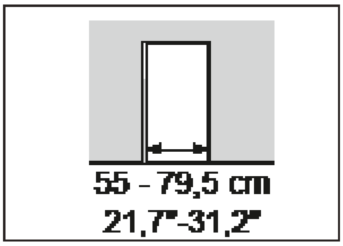
BabyDan

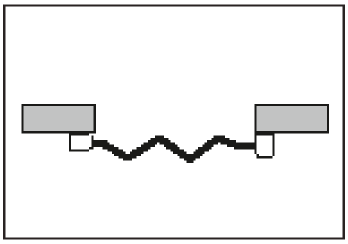

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

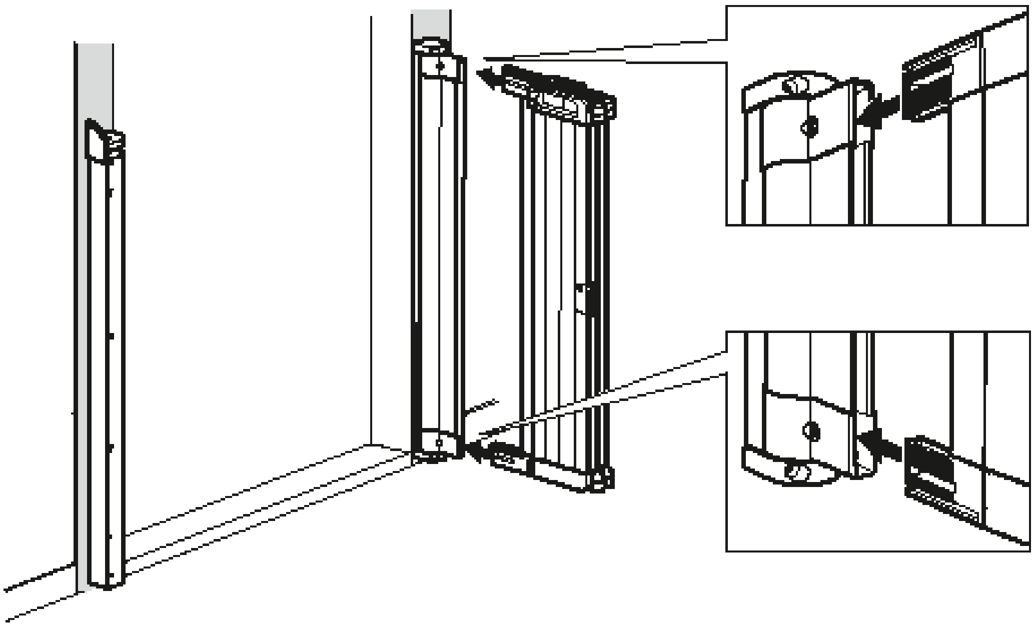


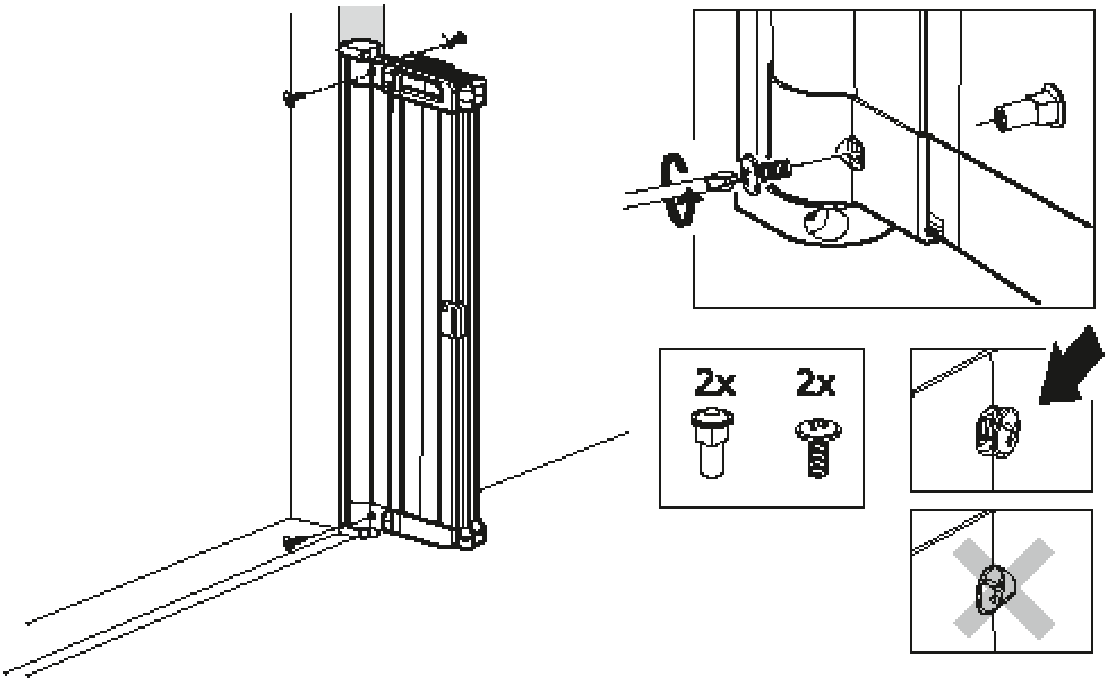


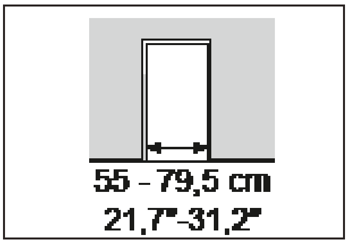

CLICK!

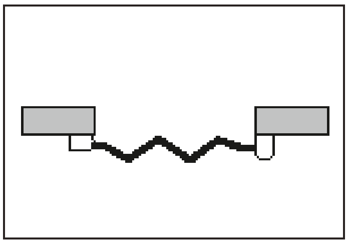

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

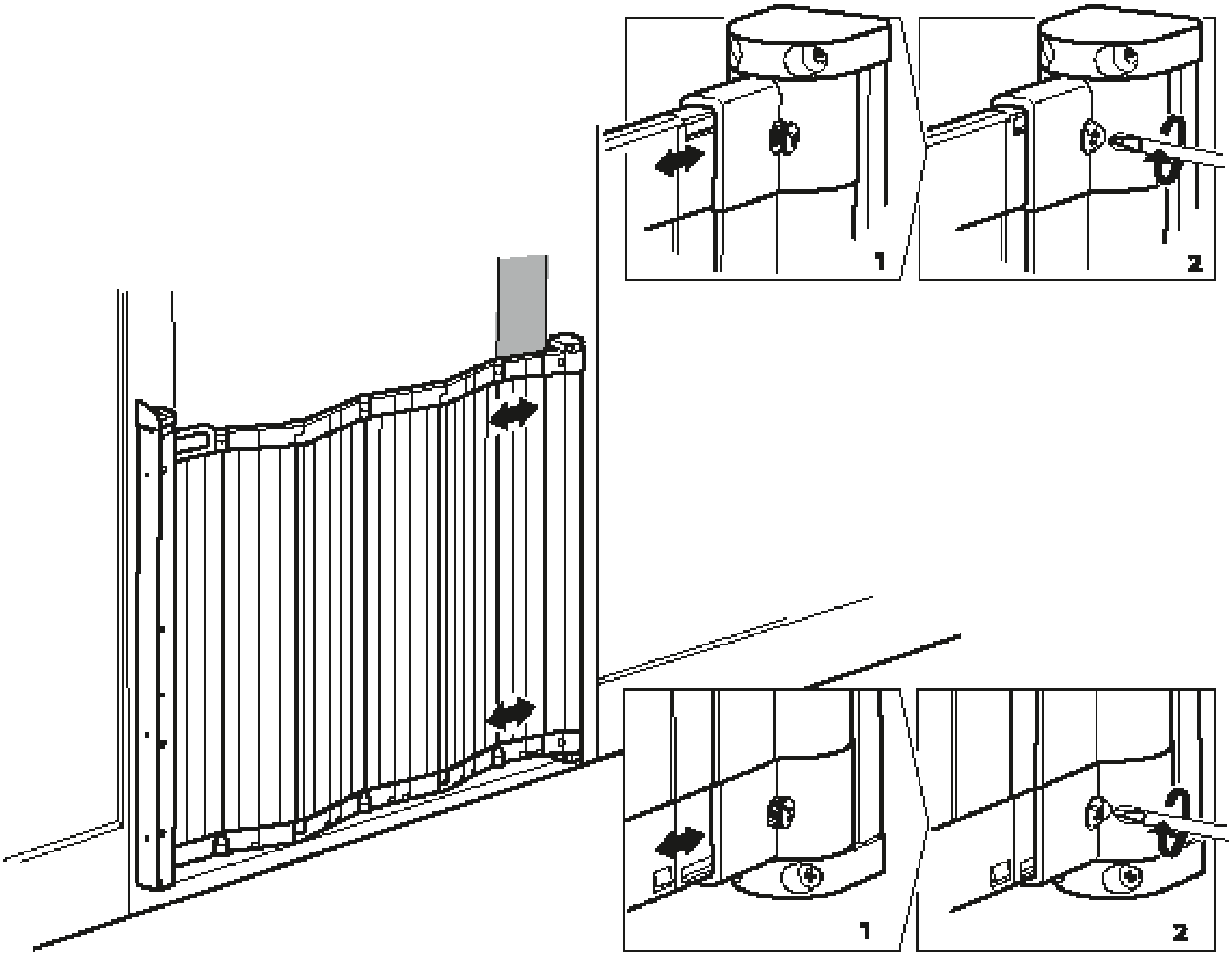




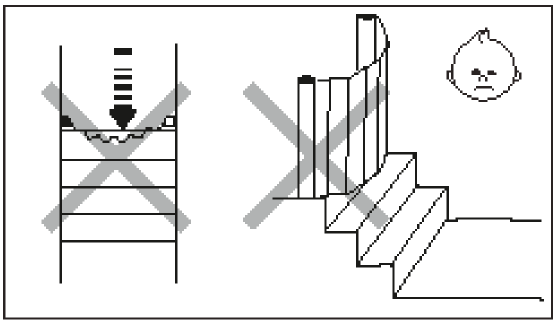

2x
2x

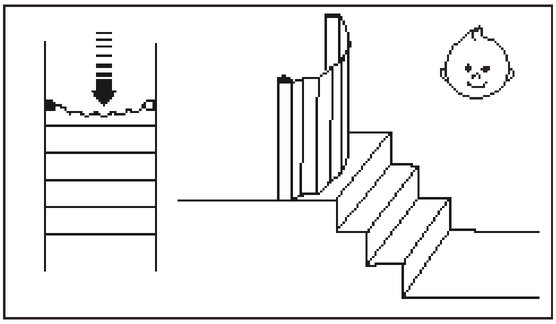

55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

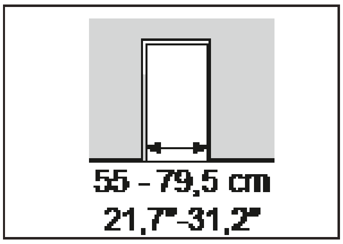


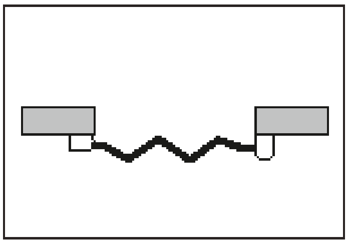

1
2
1
2

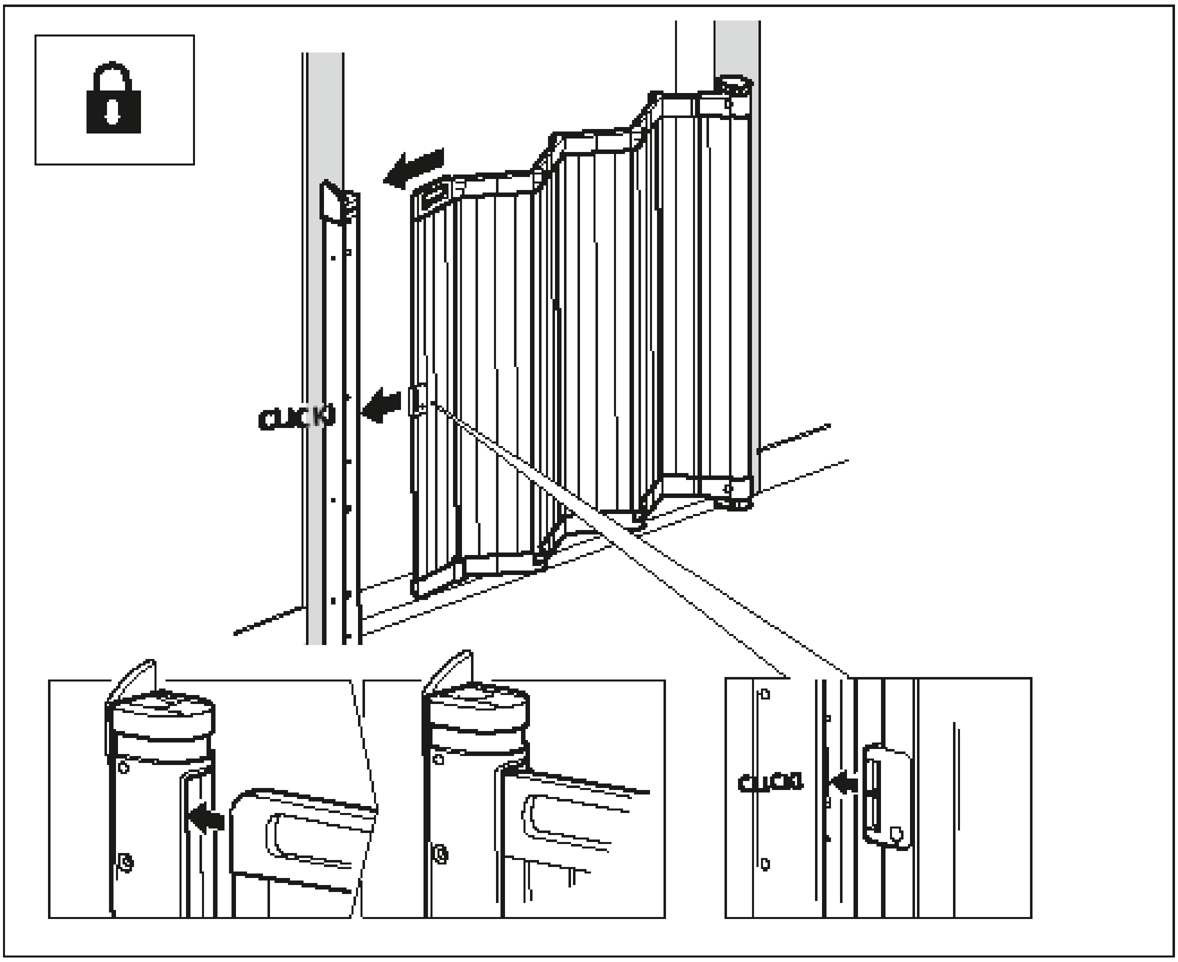


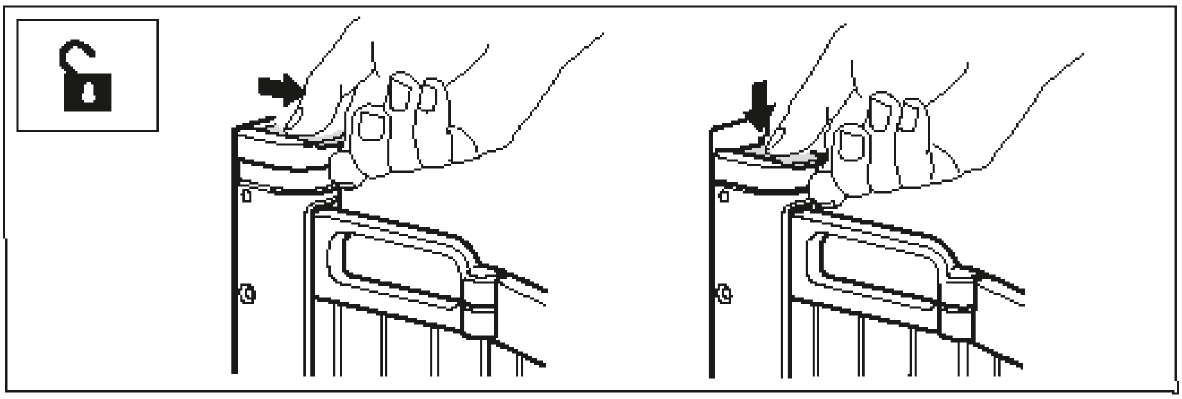


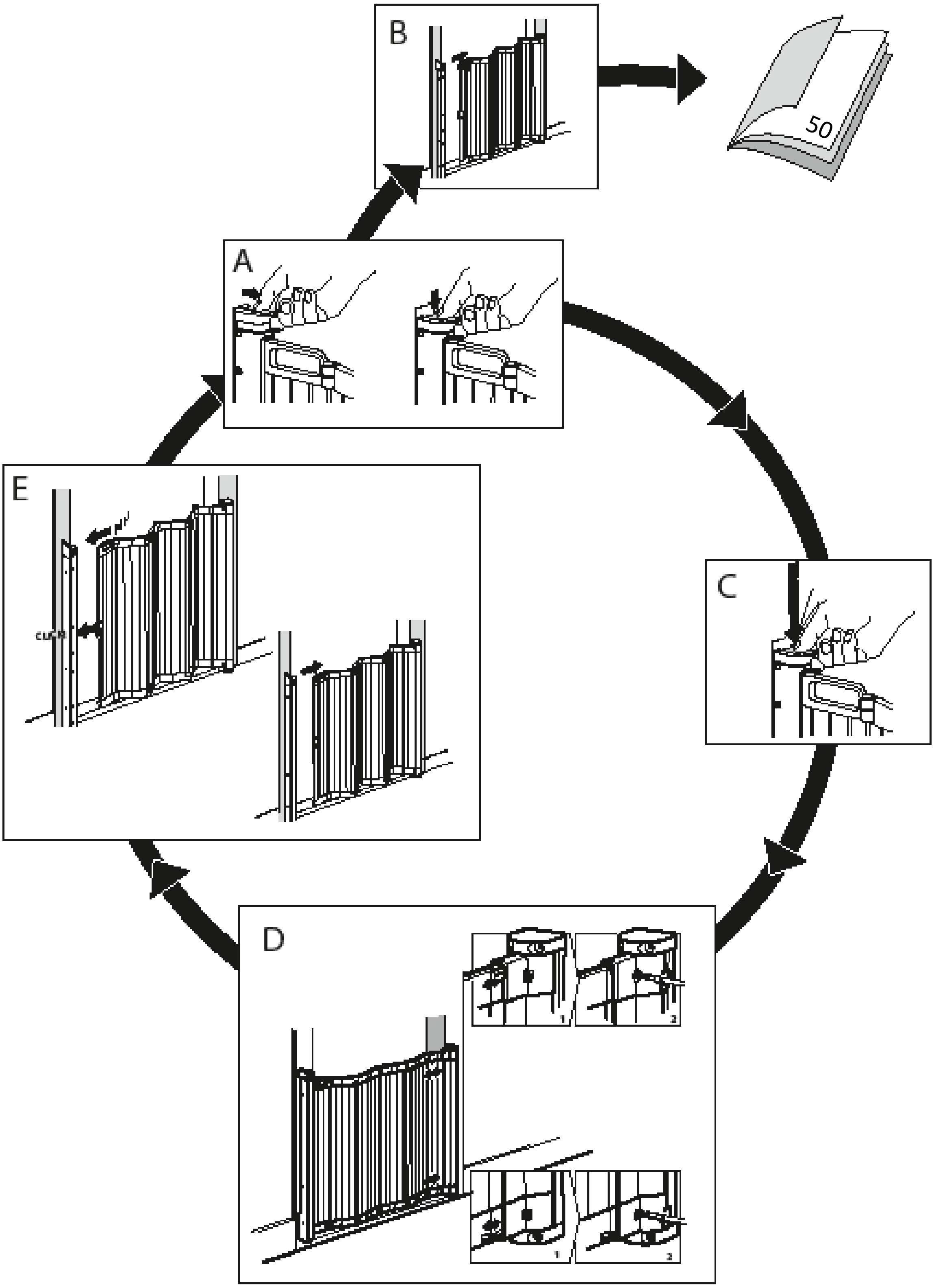



55 - 79,5 cm
21,7"-31,2"

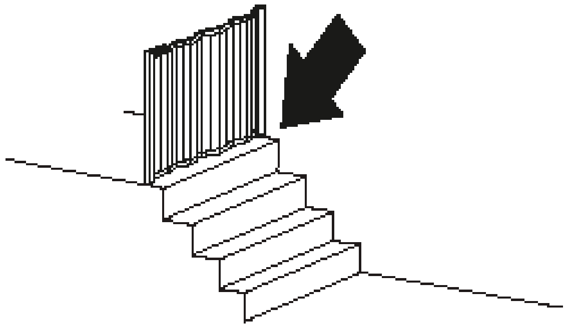


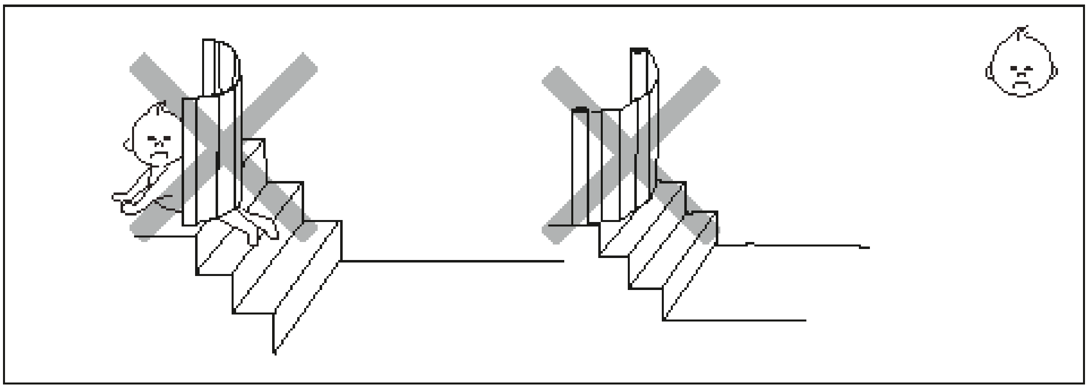

CLICK!
CLICK!

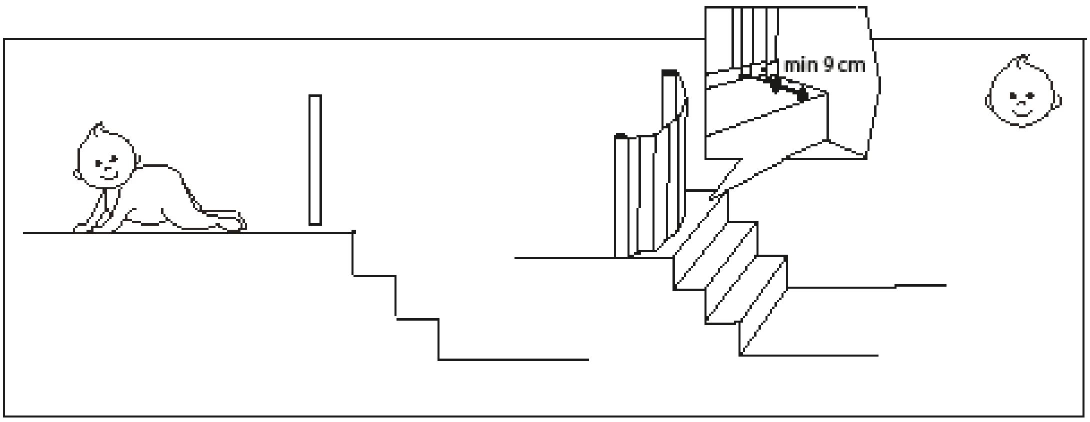



B
50
A
C
E
CLICK
D
1
2
1
2








min 9 cm

Guard Me™ by Baby Dan

Baby Dan A/S
Niels Bohrs Vej 14
DK-8670 Låsby
Denmark

Tel +45 86 95 11 55
Fax +45 86 95 15 91

www.babydan.com
info@babydan.com

BabyDan®

Bl. 012-3001-1092A